

VALLADOLID, viernes 30 de agosto de 1957 — Epoca V — Año XXVII — Número 5.891 — Precio: 1,20 pesetas

## HUELGA DE TRANSPORTES PUBLICOS EN ROMA

**Los panaderos y obreros del gas también inician el paro**

Roma, 30.—Camiones del Ejército circulan por las calles de esta capital para trasladar a la población de sus residencias a sus oficinas y otros lugares de trabajo y viceversa, a causa de una huelga de los obreros y empleados del sistema de transporte público, que durará veinticuatro horas.

Los servicios de transporte público fueron suspendidos a la medianoche. Los obreros y empleados desean aumento de salarios y menos horas de trabajo.

Mientras tanto, los panaderos y los obreros y empleados del gas proyectan declararse en huelga de cuarenta y ocho horas a partir de hoy o mañana, sábado.

### MOVILIZACIONES DE CAMIONES MILITARES

Roma, 30.—Cientos de camiones militares y camionetas privadas han sido movilizadas por las autoridades municipales de la ciudad para asegurar un mínimo de transportes públicos, ya que los conductores de autobuses y tranvías se han declarado en huelga durante veinticuatro horas.

La huelga fue convocada por la Confederación Nacional del Trabajo, dirigida por los comunistas, y los Sindicatos Libres, en un intento de conseguir una reducción en el horario de la semana de cuarenta y dos a cuarenta horas, y, al mismo tiempo, un aumento de salarios.—Efe.

## A 21.280 METROS: MARCA MUNDIAL DE UN AVION INGLES

Liton (Inglaterra), 30.—Gran Bretaña ha elevado de nuevo el record mundial de altitud de vuelo, al conseguir el piloto de pruebas Mike Randru elevarse a la altura de sesenta mil pies (21.280 metros).—Efe.

## DRAMA DE DOS "NOVIOS POSTALES"

**Ella no quiso casarse al conocer a su prometido**

**Y él la raptó para que no pueda contraer matrimonio con otro**

Palermo (Sicilia), 30.—Giuseppe Passalacqua, de 27 años de edad, ha tenido que raptar a su novia para casarse con ella, después de que la joven había acudido a Carini —un pueblo próximo a Palermo— para casarse con él. Lo que ocurrió es que, aunque las intenciones de la chica eran buenas y por carta se habían dicho que se querían y que contraerían matrimonio en breve, los "novios postales" nunca se habían visto. Y ella, al verle, se desilusionó. Y dijo que no, que no se casaba. La chica se llama María Concetta Mannino, y la nacido en Pennsylvania (Estados Unidos). Y lo peor es que se ha enamorado de otro joven italiano llamado Antonio Buffa, que vive en el mismo pueblo de Giuseppe.

Desesperado, Passalacqua, con la ayuda de dos amigos, ha raptado a la veleidosa joven.

Según el Código local del Honor, nadie se casará con una mujer que ha sido raptada por un hombre.

Giuseppe fue detenido por los carabinieri. Y la chica, ya libre, insiste en que no contraerá matrimonio con él.—Efe.

## MURIERON POR SALVAR A SUS HIJOS

### Los pequeños les vieron ahogarse



La fotografía nos muestra una familia familiar, donde inesperadamente la tragedia hincó sus garras. Se trata del comerciante italiano Andrea D'Onofrio, de la región de Pontinia, quien en compañía de su esposa, Anna Monaco, de 36 años, y de sus hijos, Claudio y Carmelita, de 10 y 7 años, respectivamente, ha sido objeto de un duro golpe de la adversidad. La familia se había dirigido a la playa de Bufalara a pasar la tarde. De todos ellos, solamente el padre sabía nadar, por lo que tuvo la precaución de colocar a la mujer y los niños a bastante distancia de la orilla. Pero la poca profundidad de la ribera, que no pasaba de un metro, imitaba a sumergirse en el agua. Así lo hicieron. De repente, Claudio, sumido seguramente en una poza, dió un grito. Bastó esto para que la pobre madre se lanzara al agua en su socorro. El padre lo hizo a renglón seguido, salvando al niño; pero en aquel momento comprobó que la madre se hundía. Nuevamente el padre fué en su busca, pero, abrazado a ella, no pudo evitar el que las aguas se tragaran a ambos. Todo ello a la vista de los dos aterrorizados niños, los cuales aparecen en estas fotografías; arriba, con sus padres, y abajo, solos, ya sin los que les dieron el ser y a quienes vieron morir.



La fotografía nos muestra a los dos niños que quedaron vivos tras la tragedia. Arriba, con sus padres, y abajo, solos, ya sin los que les dieron el ser y a quienes vieron morir.

## 2.768.760.000 DOLARES PARA AYUDA AL EXTERIOR

**Mil millones menos de lo pedido por Eisenhower**

Washington, 30.—El Senado norteamericano ha aprobado el proyecto de ley de ayuda exterior, autorizando la suma de 2.768.760.000 dólares. Se registraron cincuenta y nueve votos a favor y diecinueve en contra.

La suma es mil millones menos que la solicitada por el presidente Eisenhower. El proyecto pasa ahora a la Cámara de Representantes, de la que se espera una aprobación hoy mismo.

El senador Knowland, dirigente republicano del Senado, ha indicado que aunque el presidente Eisenhower esté contrariado, probablemente aceptará el proyecto tal y como ha sido aprobado. Efe.



Este es uno de los cinco carteles premiados en el concurso que convocó la Organización Sindical para la propaganda de las elecciones sindicales, cuyas primeras votaciones, para enlances, se realizarán en la segunda quincena de septiembre. (Foto Mamegan)

## VEINTICUATRO HORAS Y DIECIOCHO MINUTOS HABLANDO

**Record del senador norteamericano Strom Thurmond en la discusión de la ley sobre derechos civiles**

Washington, 30.—El Senado norteamericano ha aprobado por 60 votos a favor y 15 en contra el proyecto de ley sobre derechos civiles del presidente Eisenhower, inmediatamente después de que el senador Strom Thurmond pronunciase un discurso de protesta contra la medida, en el que batió todas las marcas, ya que permaneció hablando por espacio de 24 horas y 18 minutos. Antes que él, en 1953, el senador Wayne Morse habló por espacio de 22 horas y 27 minutos.

El proyecto de ley, que ha sido aprobado por la Cámara de Representantes, pasa ahora al presidente para ser firmado.

En virtud de este nuevo proyecto, el primero sobre derechos civiles en 182 años, quedarán protegidos los derechos a votar de los negros. Para tal fin será establecida una Comisión especial que se encargará de estudiar las violaciones y se concederán poderes especiales para castigar a los infractores.—Efe.

## CONEXION DE LO SOCIAL Y LO ECONOMICO

**Necesidad de una nueva justicia distributiva**

Palabras y conceptos de mantienes la oportunidad fueron los que contuvo el discurso del ministro de Comercio, señor Ullastres, con ocasión del acto inaugural de la Feria de Muestras bárbata. Sobre unas y otros merece la pena formular algunas reflexiones, porque representan una orientación que, de ser entendida y practicada, puede contribuir muy eficazmente a la reordenación económica del país. Con las adiciones a temas concretos, encuadrados en la órbita de lo comercial, tuvo el Ministro ciertos enjuiciamientos para algunos aspectos de la relación entre la empresa y el trabajador, eterno problema de orden social que, si es verdad que en España ha encontrado cauces de regulación, rectificando las viejas teorías y las nocivas influencias de los tiempos marxistas, necesitan, siempre, una renovación de entendimiento. Los deberes y los derechos no se estancan ni localizan en un solo estamento de la colectividad productora. Si bien es verdad que el empresario, por privilegio de posición y por nivel en la vida social, ha de admitir la existencia y cumplimiento de obligaciones más rigurosas que las que competen a los trabajadores, no puede desdeshacerse la idea de que a éstos les corresponden otros deberes que, a más de ser perfectamente compatibles con sus reivindicaciones, las aseguran, porque todo cuanto signifique aportación a la mayor productividad y al mejor desenvolvimiento económico de la nación revertirá en su beneficio.

Confirma el discurso del señor Ullastres un principio que nunca debiera olvidarse y es pieza funcional de excepcional importancia: la conexión entre lo económico y lo social. En la primera de esas actividades, la producción desempeña papel primordial. Será más prospero el país a medida que produzca más y mejor. Pero en la producción han de conjugarse los dos elementos tradicionales: el capital y el trabajo. Y cualquier debilitación de deberes y prestaciones por parte de uno de ellos determinará, irremediablemente, un quebranto que no se construye, por modo exclusivo, a lo que se produce, sino que afecta a la marcha total de la economía. Esta es la explicación —de otra parte, obvia, bien sabida— de las desdichadas trayectorias y los bandazos desastrosos de otro tiempo, cuando la relajación se daba por ambos sectores. En el capital, la desconfianza, el temor, la inseguridad, con la ambigüedad constante de (Pasa a la página tercera).

## NUEVA PROTESTA CONTRA INGLATERRA POR BOMBARDEO DEL YEMEN

Londres, 30.—La Legación en Londres del Yemen ha acusado de nuevo a Inglaterra de "continuar sus agresivos ataques" en la zona de Chukair.

La Legación yemení ha publicado su tercera protesta en una semana contra las supuestas incursiones aéreas británicas contra territorios del Yemen, en la frontera.—Efe.

## Cinismo soviético

**Se culpa a los accidentales del fracaso del desarme**

Londres, 30.—El órgano del partido comunista soviético, "Pravda", dice hoy que diez años de trabajo del Subcomité de Desarme de las Naciones Unidas han dado como resultado "un esfuerzo baldío", informa Radio Moscú.

El periódico añade: "De todo el curso de las conversaciones llegamos a la conclusión de que las potencias occidentales principalmente los Estados Unidos, no cesan realmente un acuerdo sobre el desarme".—Efe.

## Regulación de la campaña vinico-alcoholera

**LIBERTAD DE PRECIO Y COMERCIO DE LA UVA Y EL VINO**

Ayer publicó el "Boletín Oficial del Estado", entre otras, la siguiente disposición:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Orden por la que se regula la campaña vinico-alcoholera que dará comienzo el 1 de septiembre de 1957 y terminará el 31 de agosto de 1958.

La uva, vinos y demás productos derivados de la misma, incluidos la totalidad de los alcoholes de vino y de residuos vinicos producidos, continuarán en régimen de libertad de precio, circulación y comercio. Las mezclas azucareras actualmente existentes en las fábricas y las que se produzcan durante la campaña 1957-58, así como los alcoholes industriales obtenidos de las mismas o en existencia en fábricas y almacenes, seguirán intervenidos y a disposición de la Comisión Interministerial del Alcohol, para los empleos p destino que se indican en esta Orden.

Se mantiene la prohibición de fabricar alcoholes industriales etilicos con materias primas vegetales distintas de las melazas de remolacha y de caña. Cuando motivos de interés económico nacional aconsejaren excepcionalmente el aprovechamiento de alguna de dichas materias primas para la obtención del alcohol, será preceptiva la autorización expresa de la Presidencia del Gobierno, a propuesta de la Comisión Interministerial del Alcohol. En caso de concepción dicha autorización, los alcoholes industriales obtenidos a amparo de la misma quedarán también intervenidos y a disposición de la citada Comisión.

Las fábricas de azúcar, previa autorización de la Comisión Interministerial del Alcohol, y en la cuantía que la misma determine, destinarán las melazas que tengan en existencia, así como las que obtengan durante la campaña 1957-58, a los fines siguientes:

- a) fabricación de levadura, aguariente de caña, miel de caña y para usos industriales que requieran el empleo de dicho producto; b) a elaboración de piensos para el ganado; c) a exportación, bien directamente o previa su transformación en alcohol; d) a la producción de alcoholes etilicos, en la cuantía que las necesidades nacionales así lo exijan.
- Los alcoholes industriales procedentes de melazas, tanto de la campaña 1957-58, como de las anteriores, y los de cualquier otra primera materia expresamente autorizada, tendrán los precios siguientes:

	Pesetas litro
Alcoholes neutros rectificadas de 96-97°, con excepción del destinado a exportación .....	20,60
Alcohol desnaturalizado de 88-90° .....	15,15
Alcohol desnaturalizado de 95° .....	15,40
Alcohol deshidratado de 99, 5,99, 8° .....	21,85

## VEINTIDOS LEPROSOS, MUERTOS A PALOS

**Y otros cincuenta y nueve heridos graves por coreanos enturecidos**

Pusan (Corea), 30.—La Policía coreana ha informado que veintidos leproso han resultado muertos apaleados por una multitud anturecida en la isla de Pimyoni-Do, próxima a esta localidad.

Al parecer, otros leproso han desaparecido, sesenta y ocho heridos, cincuenta y nueve de ellos gravemente.

Los enfermos fueron atacados por una multitud armada de palos porque estaban construyéndose casas en la isla.

La Policía ha detenido a seis de los atacantes.—Efe.

## Ya hay "gripe africana"

**Su virus no ha sido identificado**

Fort Lamy (Africa Occidental francesa), 30.—Una «gripe africana» que puede constituir una réplica de la epidemia de gripe asiática que se ha desatado en todo el mundo, comenzó a registrarse en la región de Fort Lamy, según informan las autoridades médicas. Todos los casos tratados hasta ahora han sido benignos.

Las autoridades han pedido a las emisoras de radio y periódicos que asesoren a la población sobre los medios de evitar y combatir la gripe.

El virus causante de la enfermedad no ha conseguido todavía ser identificado.—Efe.

## ACABA de SUCEDER

**Tres muertos, aplastados por una camioneta contra un camión**

**Estaban reparando este último vehículo**

Sevilla, 30.—En la carretera de Cádiz a Madrid, en el kilómetro 13 de Carmona, se ha producido un accidente de tráfico que resultaron muertas tres personas.

Una furgoneta que se dirigía a Carmona, conducida por Miguel Iñiguez Guillén, se precipitó contra la parte trasera del camión de la matrícula se Sevilla 20782, cuyos ocupantes estaban reparando una avería. Resultaron aplastados contra el vehículo y fallecieron instantáneamente, Antonio Delgado Ariaza, de 52 años, conductor, de Priego de Córdoba; su ayudante, que no ha sido identificado, y Francisco Florido Montesinos, de 26 años, vecino de Carmona.

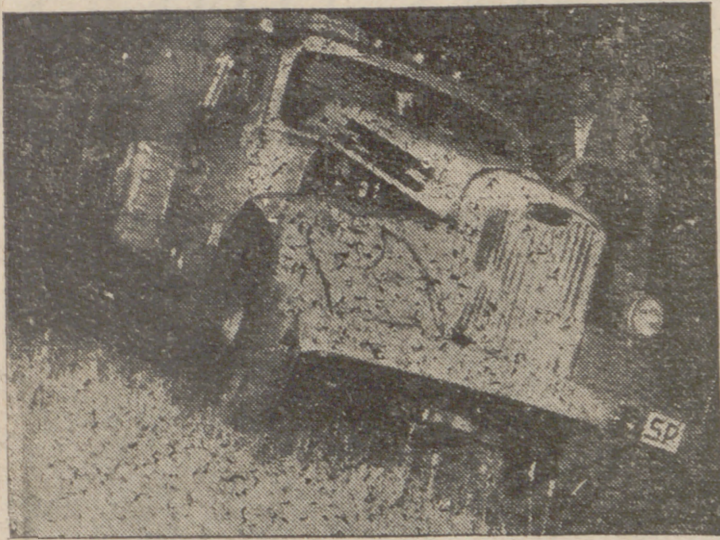
El accidente, según declaración del conductor de la furgoneta, fué motivado al quedar destrozado por los faros de otro vehículo que venía en dirección contraria y cuyos ocupantes fueron detenidos por la Policía de Tráfico. El Juzgado de Instrucción de Carmona y la Guardia Civil instruyen diligencias. Los cadáveres han sido trasladados al Depósito de Carmona.—Cifra.

**8 PAGINAS**

**1'20 pesetas**



NOTABLE MEJORA DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE MEDINA DEL CAMPO



Estado en que quedó el camión después del accidente de carretera ocurrido en las cercanías de Medina del Campo el pasado día 23.

Nos informan del Hospital Provincial que la Hermana Flora, del Asilo de Ancianos de Medina del Campo, y el cartero del Ayuntamiento, Mario del Río, siguen mejorando notablemente, si bien no ha dejado de ser grave su estado. La Hermana sor Emeteria, que se encuentra hospitalizada en el Asilo de la Caridad, sigue también en franca mejoría.

REGION Y SUS NOTICIAS



Reunión del Gremio de Hostelería y Bares

Bajo la presidencia del señor alcalde y delegado local de Abastecimientos y con asistencia del delegado sindical comarcal, jefe y vocales del Gremio de Hostelería, se ha verificado una reunión para determinar y dar cumplimiento a la última disposición del Gobierno relativa al precio de la cerveza.

Igualmente se trató de una subida transitoria de los artículos del Gremio durante los días de las ferias y fiestas de San Antolín, al igual que se viene haciendo en otras poblaciones.

Horario del comercio durante las ferias

En la Casa Sindical se han reunido, bajo la presidencia del delegado comarcal, los jefes de los Gremios Textil, Alimentación y Actividades Diversas, al objeto de confeccionar el horario que ha de regir en el comercio durante las próximas fiestas de San Antolín.

El horario, que ha sido sometido a la aprobación del señor delegado provincial de Trabajo, es el siguiente:

Advertisement for 'DEPILATORIO Novello' by Barbara Ward, featuring a small image of the product box.

CUPON DE LOS CIEGOS NUMERO 535 premiado ayer

Nuestra ciudad cada día

PREGON de la Falange

Clausura del curso de mandos en el albergue de la Guardia de franco

El pasado día 23 se clausuró el curso de mandos que venía desarrollándose en el Albergue Nacional de la Guardia de Franco en San Sebastián, celebrándose en la tarde de dicho día una verbena a la que asistieron expresamente invitadas las señoritas del Albergue que el S. E. M. tiene en dicha capital, así como un plantel de distinguida jóvenes donostiaras. Los jardines y salones del Albergue estaban artísticamente adornados con farolillos y guirrnaldas. Y como colofón el día 27 cuantos camaradas asistían al citado curso se desplazaron en autocar a la vecina nación, visitando Bayona, Biarritz y San Juan de Luz, regresando a esta capital el día 28.

Servicio del Trigo Trueque de semillas

Se advierte a los labradores que se han situado en los Centros de Selección y Distribución, trigos seleccionados y carbonatados, para sus trueques de semilla, rogándose que inicien los mismos lo antes posible, con el fin de que pueda continuarse sin interrupción la recepción y selección y que llegue la semilla al mayor número de labradores posible, evitándose, además, las largas esperas en los Centros que necesariamente se tendrán que producir de presentarse todos a última hora.

Table titled 'TELEFONOS MAS USUALES' listing various services and their phone numbers, such as Bomberos (1222), Casa de Socorro (2000), Guardia Civil (2397), etc.

Obituary notice for D.ª Carmen Rodríguez Esteban, widow of Pardo Quintanilla, who passed away on August 30, 1957, at the age of 81.

SOCIEDAD

Enlace Diez Arranz-De Diego Casado



En la iglesia parroquial de San Ildefonso se celebró el enlace de la encantadora señorita Isabel de Diego Casado con don Jorge Diez Arranz, siendo apadrinados por don Rafael de Diego y doña Pilar Diez.

REVISTA DE COMISARIO

La revista de Comisario del próximo mes de septiembre se pasará en este Gobierno Militar el día 2, a las horas que a continuación se indican:

- De 10 a 10,20 horas, señores jefes. De 10,20 a 10,45 horas, señores oficiales. De 10,45 a 11,15 horas, señores suboficiales. De 11,15 a 11,45 horas, tropa. De 11,45 a 12 horas, incidencias.

SUCESOS

NOVILLERO HERIDO En una novillada de Pedrajas resultó herido por asta de toro en región inguino-crural, con raspadura de piel y tejido subcutáneo, Andrés Martínez Jiménez, de 22 años, natural de Cádiz. Fue asistido en el Hospital Provincial. Pronóstico leve.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID Cupón Pro Ferias

Dando comienzo el despacho de abonos para las corridas de Ferias el día 5 de septiembre, se advierte al público que el sorteo de cupones correspondiente al mes de agosto tendrá lugar el día 3 de septiembre próximo. Asimismo en la fecha antes citada se llevará a cabo el sorteo final de temporada, en el cual se incluirán todos los cupones vendidos durante el año en curso. LA EMPRESA.

Mañanas de la Biblioteca

Segunda lectura de romances del Duque de Rivas, a cargo de Santiago Gallego

El domingo, primero de septiembre, en la Casa de Cervantes, y a las doce del mediodía, se celebrará la LVI Mañana de la Biblioteca, con la segunda y última lectura de romances históricos del Duque de Rivas, a cargo, como el pasado domingo, del poeta y recitador Santiago Gallego. La gran afluencia de público para la lectura anterior hace vaticinar para ésta mayor afluencia, dada la alta calidad del insigne poeta español, que, sobre todo en sus logrados romances, plasmó las más puras esencias del alma de la raza. La entrada será pública.

Mañana comienza el novenario a Nuestra Señora de San Lorenzo

Hoy, a las ocho, Salve solemne

Como primer culto solemnisimo hoy, día 30, a las ocho de la tarde, se cantará una Salve solemne. Oficiará de pontifical el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo. Mañana, día 31, comenzará el novenario. Por la mañana, misas rezadas a las siete, ocho y cuatro, nueve y doce. A las nueve será solemne. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, exposición de S. D. M., estación, rosario, novena, sermón, reserva y Salve, terminando con el himno de la Patrona. La parte musical estará toda los días a cargo del coro del Colegio Católico de Obreros. Los cultos de la tarde serán retransmitidos por la emisora E.A. 47, Radio Valladolid. Predicará por la tarde todos los días de la novena y hará el panegírico, el día 8, el muy ilustre señor doctor don Ricardo García y García, cántigo magistral de la S. I. C. de Avila.

ROSARIO DE LA AURORA

Se rezará todos los días de la novena, a las siete y media, profesionalmente por las calles de la ciudad. Para que todos puedan hacer la novena a la Santísima Virgen de San Lorenzo, se recitará esta todos los días: Primero, al terminar el Rosario de la Aurora; segundo, después de la misa mayor; tercero, por la tarde antes del sermón, y cuarto, a las nueve y media de la noche. Finalizada la novena, todos los sábados al anochecer, se rezará en el templo parroquial el Santo Rosario y la felicitación sabatina con la Salve cantada.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A.

Se comunica a los abonados de esta Empresa que reciben energía por la línea de Tudela a Arrabal de Fortillo, que el próximo domingo, día 1.º de septiembre, se efectuará un corte desde las nueve a las catorce horas para efectuar reparaciones urgentes en la línea. Igualmente se comunica a los abonados que toman energía de la línea "Vieja", en el tramo de Iberduero a la Casilla de Arroyo, que el mismo domingo, día 1.º, se efectuará un corte desde las nueve a las trece horas, por las mismas causas. Valladolid, 29 de agosto de 1957.

Ayuntamiento de Valladolid OBRAS

En el "Boletín Oficial" de la provincia número 180, del día 26 de los corrientes, aparece publicado un anuncio convocando subasta pública para contratar las obras de pavimentación de la segunda zona de la Plaza de los Leones de Castilla de esta ciudad. TIPO DE LICITACION 334.515,21 pesetas. FIANZA PROVISIONAL 6.690,30. Presentación de pliegos, hasta las trece horas del día 18 del próximo mes de septiembre. Las proposiciones podrán presentarse en el Negociado de Obras de la Secretaría General de este Ayuntamiento, donde se halla de manifiesto el expediente de la subasta. Valladolid, 29 de agosto de 1957.—El alcalde acaal, S. DEL ROYO.

PLAZA DE TOROS DE MEDINA DEL CAMPO 2 GRANDES CORRIDAS DE ABONO, 2

LUNES, 2 6 toros de Mojero Hermanos. JUEVES, 5 4 novillos-toros de don Eusebio Rodríguez y F. Vila. "ANTOÑETE" GIRON ANTONIO DEL OLIVAR. "PACORRO" SEGURA ORDOÑEZ APARICIO.

Se celebrarán los clásicos encierros y desencajonamientos Grandes corridas de vaquillas al estilo de MEDINA

VIDA RELIGIOSA

IGLESIA PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de 8,30, 9, 9,30 y 10. Hoy, viernes, a las ocho y media de la tarde se rezará el Santo Rosario, ejercicio propio del mes, terminándose con el Via Crucis solemne. Mañana, sábado, Sabatina a la Santísima Virgen y Salve solemne.

PARROQUIA DEL SALVADOR

La Real Congregación de Nuestra Señora de Valvanera celebrará mañana, sábado, la Sabatina mensual con misa a las ocho y media en la capilla de la Virgen. Se ruega la asistencia de todos los cofrades.

PENITENCIAL DE JESUS NAZARENO

Todos los días, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho y media, Santo Rosario. Hoy, viernes, a continuación, solemne Via Crucis de rogativa por las intenciones de Su Santidad y por la paz. Mañana, Sabatina a la Santísima Virgen y Salve cantada. El próximo domingo, misa a las nueve y a las doce. Por la tarde, solemne acto eucarístico. Se ruega la asistencia de cofrades y hermanas de devoción a los cultos rezados.

HOY HACEN GUARDIA

Sr. Torregro, Teresa Gil, 22. Sr. Esteban, Angustias, 26. Sr. Avedillo, Carretera de Salamanca, 41. Sr. Amigo Crespo, Paseo de San Vicente, 12. Sr. Recio, Veinte de Febrero, 3.

FARMACIAS

Sr. Torregro, Teresa Gil, 22. Sr. Esteban, Angustias, 26. Sr. Avedillo, Carretera de Salamanca, 41. Sr. Amigo Crespo, Paseo de San Vicente, 12. Sr. Recio, Veinte de Febrero, 3.

LIBROS

"EXILIO"

El poeta Nicolás Fontanillas nos ofrece en "Exilio" poemas espontáneos, sinceros, de un lirismo espiritual y pudoroso. Se entrecruza una inquietud de perder con una esperanza de posesión y de retorno. La turbación de un alma que medita en el fin y desarraigo de todo lo terreno, impulsada a la reflexión por comprobar la realidad deleznable en sus más caros y próximos afectos, en la muerte de seres queridos, que hace más penetrante en el hombre la llamada de una realidad, sabida, pero no conocida como cuando hiere de cerca y arranca gemidos. "Exilio", a lo largo de todos sus poemas, posee la unidad armónica de un todo unido, de un poema dramático, que está al mismo tiempo plétreo de sentimiento y de humanidad. El poeta, por serlo, ha dejado en versos, nacidos de su intimidad, la traducción del mundo interior de imágenes y sentimientos surgidos de la consideración de las elementales y supremas verdades que formulan la vida de la Humanidad. L. A. VILLALOBOS

Large obituary notice for DON PATRICIO RUIZ LUCIARTE (INDUSTRIAL), who passed away on August 30, 1957. The notice includes details about his family, funeral arrangements, and a request for prayer for his soul.



# de Ayer HOY

## Rusia rechaza la nueva proposición sobre el desarme

Occidente ha ofrecido a Rusia la perspectiva de un "indeterminado" fin de las pruebas nucleares a cambio de la aceptación de un tratado en bloque sobre el desarme.

### El Ministerio de Gobierno soviético, ha sido abolido

Rusia ha abolido el Ministerio de Gobierno desempeñado por Molotov antes de su expulsión el pasado mes, de la jerarquía soviética, según anuncia Radio Moscú.

### Omán acepta el ofrecimiento sudanés para mediar en la disputa de su país

El Imán de Omán ha aceptado, en forma condicionada, el ofrecimiento sudanés para mediar en la disputa omaní, según ha anunciado su representante en El Cairo. La única condición puesta por el Imán, ha sido que el estado de cosas en Mascate y Omán, debe ser restaurado tal como estaba antes de la agresión británica.

### Crucero inglés para la India

Inglaterra ha hecho entrega de un crucero a la Marina india. El oficial del "Nigeria", primer lord del Almirantazgo, hizo la entrega oficial del "Nigeria", al alto comisario de la India en Londres.

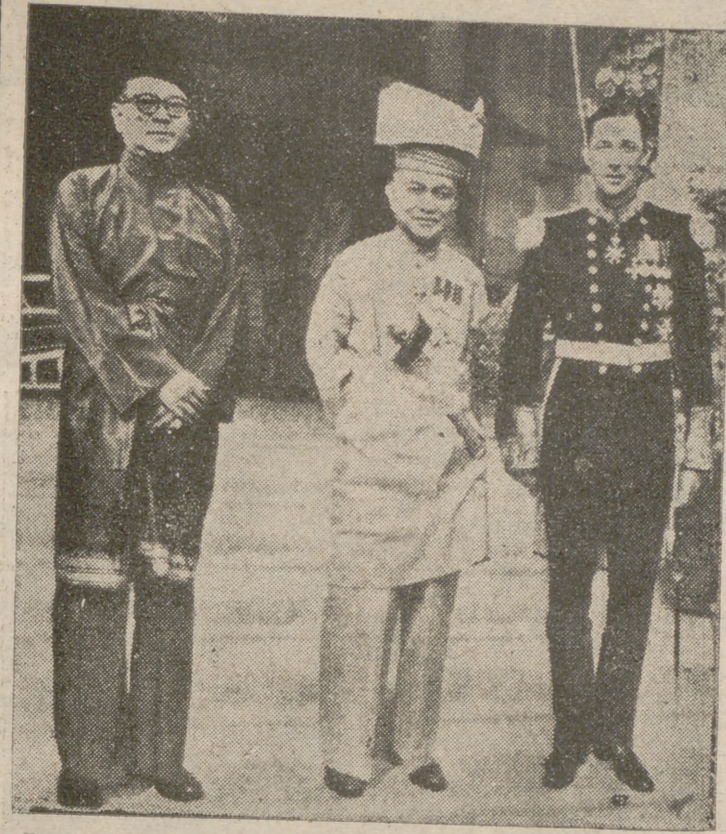
### Economistas sirios a Moscú

Una delegación de economistas sirios ha llegado a Moscú con el objeto de conversar sobre la forma de poner en vigor el tratado de ayuda técnica firmado por los dos países.

### Nuevo proyectil dirigido norteamericano

El secretario del Ejército, W. M. Bruker, declaró que ha sido probado, con gran éxito, el proyectil "Júpiter", que tiene un alcance de 2.300 kilómetros. El "Júpiter" fue lanzado en dirección a las Bahamas y mar Caribe.

# Malaya se proclamará mañana independiente



De izquierda a derecha: Tunku Abdul Rahman, primer ministro del Rey; Tuanku Abdul Rahman y el alto comisario británico, sir Donald MacGillivray, con uniforme de gala.

Acaba de nacer un Estado soberano, con legislación propia, con voto en la Comunidad de las Naciones y hasta con una Cámara Consultiva, cuyo nacimiento y creación le designa para siempre de los lazos colonialistas que durante siglos le ataron: Malaya.

Desde que los ayunos del mahatma Gandhi lograron liberar a la India de su condición de mandataria inglesa, pareció sonar el clarín de aviso para todos los territorios sometidos a tutelajes ingleses, y como chispas continuas comenzaron a surgir pequeñas naciones independientes con el justo deseo de autogobierno. Ahora, el deseo de independencia ha llegado al pequeño territorio malayo, una pequeña zona oriental del inmenso archipiélago de la Malasia. El camino que este novísimo Estado seguirá es de lo más polifacético que imaginarse pueda. Democracia orgánica con perfiles de república federal enmarcan una tendencia francamente comunista.

De sobre es harto sabido que la doctrina marxista encuentra siempre su campo abonado en los países donde la vida está a bajo nivel, aumentando las posibilidades de expansión leninista el hecho de que, contrariamente a cuanto ha sucedido en los países últimamente independizados, en Malaya no se han fundido las diferentes razas que le pueblan. Su antagonismo dura desde los tiempos más antiguos, rivalidad que perdurará siempre al tener en cuenta que los privilegiados se han desatendido por completo de las clases inferiores a quienes no

permite en modo alguno participar en las tareas del Estado. Estas tres grandes comunidades, el poder cultural, tradiciones y organización social completamente distintas, podían a duras penas convivir bajo el mandato inglés, pero que de quedar a su libre albedrío incrementarán los problemas existentes.

## El sistema social malayo

Intentar establecer con exactitud la tendencia social que predomina en el Estado de Malaya sería algo completamente imposible. Si en algún país del mundo existe diferencia de castas, clases y razas, Malaya ocupa el número uno. Tanto es así, que su sistema social está compuesto por cuatro Estados federados, tipo norteamericano, y cinco sin federar, al estilo de las repúblicas soviéticas. Por si ello fuera poco, un conglomerado industrial denominado "Detroit" original, al modo francés en Argelia, que todos los nacidos en él sean considerados negros.

Su población es de algo más de seis millones de habitantes, de los cuales unos tres millones son malayos; dos, chinos, y unos setecientos mil hindúes. Los primeros forman el núcleo aristocrático del país, componiendo la nobleza y ostentando todos los cargos de gobierno; la industria es

## Con el nuevo Estado, cesa la presencia británica en Asia

### La última colonia inglesa en el SE. asiático, formará parte de la Commonwealth

que Inglaterra se resignara a perderlo. Y así comienzan no ya las "dichas intestinas", sino contra lo que ellos consideraban invasor. E Inglaterra se asusta. Piensa en los cincuenta millones de libras anuales que le cuesta mantener un ejército de 25.000 hombres en las selvas javaneras. En las 400.000 de Kenia... En el hecho que están manteniendo unos terrenos a punta de bayoneta y juega la última carta. Concede la independencia a Malaya con la única condición de pertenecer al Commonwealth. Lo que es tanto como decir que pagará la manutención de una vaca que no le pertenece y de cuya leche no se podrá aprovechar.

## Asia para los asiáticos

Imitando a Monroe forman su slogan: "Asia, para los asiáticos". Al conquistar Malaya, los súbditos del Manchukuo lo primero que hacen es abolir la lengua inglesa. El funcionamiento social es eminentemente oriental. Las cosas cambian de la noche a la mañana, y todo ello hace abrir los ojos a los indígenas, que se dan cuenta de que el poderío e invencibilidad británicos son un mito. Forman los primeros partidos políticos con deseos de autogobierno. Surgen bloques con diferentes denominaciones: "La Unión Malaya para el Progreso", "La Unión Malaya para la Independencia", etc., y sobre todas ellas unidos bajo su bandera a los numerosos desheredados, nace "La Fuerza 136", denominación con que la Kominform soviética constituye la nueva avanzada de Oriente.



Raja Permaisuri Agong, primera mujer de Tuanku Abdul, de las cuatro permitidas por su religión.

Así las cosas, Inglaterra vuelve a Malaya una vez vendidos los ejércitos imperiales de Hiro-Hito. El panorama que se le presenta es totalmente distinto al anterior. Frente a la abnegada sumisión de los malayos ha nacido la feroz rebeldía, las ansias de independencia. Y, con la experiencia de los grandes reveses, prefiere ceder por las buenas bastante menos que se vería obligada a hacer por las malas. Es así como ha nacido el nuevo y soberano Estado malayo. Mi-

llones de libras anuales que hay que borrar del erario inglés. Millones que no es lo malo se pierdan para Inglaterra si han de ser en beneficio de Malaya. Lo malo será que vayan a engrasar las fuerzas del comunismo internacionalista. Dentro de unas horas, cuando la transferencia de poderío se haya realizado, la Gran Bretaña habrá perdido su último rincón oriental. La recién nacida nación será el decimoquinto país que surgirá en el último siglo.

J. ANTONIO PALOMARES

## "LA DIPLOMACIA DE PARIS HA CRUZADO LOS PIRINEOS"

### "Las circunstancias actuales han hecho olvidar no pocos prejuicios"

## ECO DE LA ENTREVISTA CASTIELLA-FAURE EN LA PRENSA ITALIANA Y PORTUGUESA

La Prensa italiana ha recogido con gran relieve la información de la entrevista Castiella-Faure. "Il Corriere della Sera", bajo un título a cuatro columnas, inserta la cronica de su corresponsal en París. En citado título se dice: "Por primera vez desde hace veinticinco años un dirigente de la diplomacia de París ha cruzado los Pirineos". "Il Corriere" alude al rompimiento del hielo existente entre Francia y España desde hace un cuarto de siglo, y recuerda que ningún diplomático francés con cargo directivo había cruzado en ese período la frontera española. Cita las frases de bienvenida pronunciadas en Biarritz por el alcalde de esta población, señor Guy Petit, y se refiere después a la incomprensión política de Francia con respecto a la guerra de Liberación española y a su posición después de la segunda guerra mundial. "En Francia —añade— nadie se atrevió a pensar que la no intervención de España durante el segundo conflicto universal había sido útil", y dice que no pocos "resistentes franceses" habían podido llegar a Londres o al norte de África a través de la frontera de los Pirineos, sobre la cual es evidente que no había descendido ninguna cortina de acero. El ataque desde el Sur, unido al de los Alpes y al del Rin, no habría permitido tan siquiera la división del suelo francés en zona ocupada y zona no ocupada. El corresponsal italiano afirma que las circunstancias actuales han hecho olvidar no pocos prejuicios, y cita varios párrafos de un editorial de "Le Monde" en los que este periódico aplaude el criterio realista que impedirá que se ignore a una gran nación unida a Francia por la geografía y la historia.

te varios años influyeron desfavorablemente sobre estas relaciones, y aludiendo a la política exterior subraya la importancia que tiene en Suramérica, con la cual es indispensable —dice— un acuerdo. A este respecto el corresponsal afirma que el grupo suramericano, en relación con muchas cuestiones, ha uniformado su actitud con la de Madrid. "Il Giornale d'Italia" inserta también una cronica de París, precedida de un título en el que se dice: "Deshielo en las relaciones entre Francia y España". El corresponsal sostiene que entre los principales motivos que han llevado a Francia a estas coacciones figura el reconocimiento de que en la lucha contra el comunismo, que sigue siendo el enemigo mortal de Occidente, España tiene un puesto firme.

se pone de relieve lo que significa, al cabo de tantos años de obstruccionismo y de hostilidad, este paso francés en busca de la amistad y de la colaboración de los españoles. "Se quedará solo Italia anclada en la política de los tópicos", termina preguntando "El Secolo".

permiten en modo alguno participar en las tareas del Estado. Estas tres grandes comunidades, el poder cultural, tradiciones y organización social completamente distintas, podían a duras penas convivir bajo el mandato inglés, pero que de quedar a su libre albedrío incrementarán los problemas existentes.

Una de las facetas que el Ministro tocó es la de la justa distribución. Justa la distributiva se llama, precisamente, a la que establece las normas de la convivencia social y la adjudicación equitativa de lo que recompensa los esfuerzos del hombre. Para unos, su aportación material, la inversión de sus ahorros y recursos, con la gestión de dirigir. Para otros, la colaboración que representa el trabajo. El "Secolo" se dedica a analizar las posiciones, con su usual claridad y acierto y, con el instru-

mentos creados por el Estado español, de cuya originalidad nadie puede dudar porque se reconoce más allá de nuestra propia Patria, una legislación social que es también modelo de avances y consecuciones. La justicia distributiva es consecuencia directa de esos postulados y de su cabal ejecución. Existe la armonía, se ha hecho posible el diálogo, desaparecieron las causas de discordia y cada cual sabe, con exactitud, lo que le corresponde y lo que debe hacer. Con ese croquis, sólo falta un factor complementario para alcanzar las metas de la regularidad apetecida: el espíritu de obediencia y la voluntad de perfeccionamiento. Que no ha de limitarse a los sistemas y las técnicas. También la perfección en las conductas es de esencia, de indispensable necesidad.

## Conexión de lo social y lo económico

Francisco Casares

## AL HILO TELEFONO

Westover (Massachusetts) Un helicóptero del ejército de los Estados Unidos ha conquistado el salvamento de los 23 marineros naufragos, los cuales después de abandonar su barco, aprisionado por los hielos, iban a la deriva en un iceberg.—Efe.

Miami Beach (Florida) El secretario del Ejército, Wilber M. Bruker, en el curso de una conferencia de Prensa, ha declarado que el nuevo Ejército de los Estados Unidos está bien equipado, ya que posee desde bayonetas hasta mortíferos proyectiles atómicos, con los que se podría hacer frente a cualquier agresión y sobre cualquier punto de la tierra.—Efe.

París El jefe del Gobierno, Maurice Bourges-Maunoury, dirigirá la palabra, por radio, para aclarar la posición de su Gobierno en torno a la campaña de economía iniciada en el país, a las 20 de la noche (hora española) hoy, viernes.—Efe.

Londres Radio Pekín ha anunciado la detención de siete nacionalistas chinos, que, según la emisora comunista, eran espías de Chiang Kai-Shek. La detención se ha llevado a cabo en Sunyi, en la provincia de Kwantung.—Efe.

La selección de los alumnos gratuitos en los Centros privados de enseñanza la realizan los propios Centros; pero ha de ser aprobada por la Comisión de Protección Escolar del Distrito Universitario.

## INFORMACIONES COMENTARIOS LA BOLSA

VALLADOLID - MADRID - BILBAO - BARCELONA

### COTIZACIONES DE MADRID

MONOPOLIOS	Arrendataria de Petróleos, 235.
TRANSPORTES	Metropolitano, 190.
SIN COTIZACION OFICIAL	Portland del Ebro, 186.

### Comentario

El cierre de la semana en Bolsa se ha realizado con una sesión de muchas ausencias en la contratación y oscilaciones bastante equilibradas, aunque en importancia presentan mayor interés las mejoras. Durante todo el mes que hoy termina se han sucedido las sesiones de igual corte. Con tan poca firmeza en las demandas, que las rectificaciones en los cambios se corregían de un día a otro, prueba de superficialidad de las posturas en papel y dinero. Hoy, las mejoras más salientes afectan a Fefasa, con seis enteros; Banco de España y Guindos, con diez, y Española de Petróleos, con trece. Las bajas principales han sido de cinco enteros en Banco Ibérico y Ponferrada y seis en Cros. Al cierre había demandado para Banco de España, Hidroeléctrica Española, Azucarera, Portland Valdeirivas, Hidrociivil, Dragados y Ponferrada y seis en Fefasa.

Alimentación	Iberduero Ords., 37.
	Moncabrerá, 200.
	Nansa, 187.
	Sil, 287.
	Sevillana, 190.
	Unión E. Madrileña, 245.
ALIMENTACION	
	Agulla, 690.
	Azucarera, 225.
	Ebro, 503.
CONSTRUCCION	
	Hidrociivil, 171,50.
	General Española, 112.
	Dragados, 265.
	U. Metropolitana, 610.
INVERSIONES	
	Inds. y Navegación, 146.
MINERAS	
	Rif, 805.
	Felguera, 429.
	Guindos, 318.
	Ponferrada, 885.
QUIMICAS	
	Explosivos, 438.
	Hidro Nitros, 237.
	Española de Petróleos, 688.
	Unión Química, 393.
SIDEROMETALURGICAS	
	Hornos, 330.
	Seat, 376.
	Aux. Ferrocarriles, 605.
	Manf. Metálicas Ords., 218.
	Materiaf. y Construcciones, 260.
TELEFONIA	
	Telefónica, 368.
TEXTILES	
	Fefasa, 304.
	Solera, 442.



# ESPECTACULOS

TEATRO • CINE • MUSICA • RADIO • TELEVISION

## En LOPE DE VEGA

Compañía de Revistas Colsada

### ESTRENO DE "AY QUE LOCA"

Con los ingredientes al uso en el género, "¡Ay que loca!", es una revista más con la que se presento ayer la compañía de Colsada.

La obra en su letra está compuesta por los señores Giménez y un actor vallisoletano que figura con el nombre de Pedro Allen.

Se enhebran en ella una serie de escenas y de cuadros algo desiguales, a veces gracioso y a ratos vacilantes. Una obra hecha para reír a base de comicidad gruesa. Pero no faltan ocasiones en que apuntan ingenioso el acierto, como en los cuadros del partido de fútbol radiado, en el musical de don Juan en Venecia, el del Canadá.

Lleva la revista una música muy grata al oído, del maestro Laurentis.

La obra estrenada se presento con gran vistosidad.

El público, deseo de reír, lo hizo frecuentemente con las intervenciones de Luis Cuenca, Peña, el actor vallisoletano; Otero, Mateo y González. Fue aplaudida en su aparición en el tablado de la primera figura femenina de la Compañía, Gracia Imperio. Otras artistas de la formación que figuran en los puestos subsiguientes, son Amelía Aparicio, Mely Navas, Marty Villaseca.

L. A. VILLALOBOS

## PROGRAMAS DE RADIO

### "La Voz de Valladolid"

PARA HOY

Tarde- Noche. — 19: Sintonía, apertura y lectura de programas, 19,05: Club de oyentes. 20: «Pinos de Roma» y «Fuentes de Roma», de Respighi. (Orquesta Sinfónica N B C, dirigida por Arturo Toscanini). 20,45: «Canciones de la América hispana». 21,30: Música para todos. 21,45: La música del cine. 21,55: Comentario. 22: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,15: Desfile de éxitos. 22,25: Vida de la ciudad. 22,30: «Sucedio», 22,35: El disco del día. 22,40: Actualidad deportiva. Última hora taurina. 22,50: Paréntesis musical. 23: «¿Qué quiere usted saber?» 23,15: Selección de zarzuelas. 24: «Serenata a media luz». 00,55: Buenas noches. 01,00: Lectura de programas y cierre de la estación.

PARA MAÑANA

Mañana.—11: Sintonía, apertura. ¡Buenos días! 11,05: El Santo del día. 11,10: Muchas felicidades. 11,15: ¡Miscelánea! 11,30: Concierto matinal. 12: El Angelus. 12,05: Lo que dicen los periódicos. 12,10: «La hora del hogar». 13: «Magia tropical», con Stanley Black y su orquesta. 13,30: «El tesoro de Málaga Petre», según la novela de John Butler, en adaptación libre para la radio de José María Lasal (capítulo 18). 13,50: Boletín de información. 14: Con ritmo de beguine. 14,20: «Las cosas de mi ciudad», comentario de actualidad local.

Tarde. — 14,30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14,45: Una voz en dos canciones. 14,55: Una melodía y dos interpretaciones. 15,05: En conexión con «La Voz de Madrid», emisora central

de la REM, retransmisión del programa «La letra con la radio entra». 15,15: Club de oyentes. 16,30: «Ben-Hur», príncipe de Judea. Novela radiofónica de Javier de Burgos y Miguel Aguado, inspirada en la comedia dramática de los mismos autores (capítulo 11). 16,45: Música dulce. 17: Cierre de la estación.

Tarde- Noche. — 19: Sintonía y apertura. Lectura de programas. 19,05: Club de oyentes. 19,45: Santo Rosario dirigido desde nuestros estudios por los RR. PP. Dominicos. 20: Concierto de guitarra. 20,45: Lluvia de estrellas. 21: «Surco», audición agrícola. 21,30: Música para todos. 21,45: ¡Qué tiempos aquellos! 21,55: Comentario. 22: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,15: Desfile de éxitos. 22,25: Vida de la ciudad. 22,30: Sucedio. 22,35: El disco del día. 22,40: Actualidad deportiva. Última hora taurina. 22,50: Paréntesis musical. 22,55: Cabalgando sobre «Platero». 23: «Tablao flamenco». 23,20: Melodías para la noche del sábado. 00,35: Buenas noches. 00,01: Lectura de programas y cierre de la estación.

### Radio Valladolid

PARA MAÑANA

Mañana.—12,30: Sintonía, apertura y lectura de programas. 12,35: Buenos días con música. Santoral. Nota del tiempo. Refrán. Semblanza del día y Un consejo del médico. 13: La hora del Angelus. 13,05: Saludo a la provincia. 13,25: Cartelera de espectáculos y guía moral de los mismos. Esquema de la Prensa local y boletín de noticias. 13,35: Primer programa del oyente. 14,05: Discos solicitados.

Tarde.—14,30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14,45: «Los deportes al día», por Santiago Gallego. 14,50: Intermedio musical. 14,55: «Galería de intelectuales», por Julio del Val Trouillhet. 15,15: Discos dedicados y de felicitación. 16,30: Concierto de música ligera. 17: Lectura de programas y cierre de la estación.

Noche.—19: Sintonía, apertura y lectura de programas. 19,05: Salve popular. 19,10: Segundo programa del oyente. 19,30: Discos dedicados y de felicitación. 14,45: Retransmisión del novenario a Nuestra Señora de San Lorenzo. 21: En conexión con Radio Madrid, el programa «Descubrimos el mundo». 21,15: «La hora Z». 21,30: Melodías de nuestro tiempo. 22: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22,20: «Croniquilla local», por Francisco Javier Martín Abril. 22,25: Noticias vallisoletanas. 22,30: «Mientras el mundo gira», un programa de amor, aventura y esperanza, según guión de Aurora Mateos. 22,55: Orquestas en la noche. 23,30: «El teatro familiar». 24: Lectura de programas y cierre de la estación.

## ARTISTAS CON SUS HIJOS



Con la ayuda del hijo de cuatro años, Rickie, la actriz June Allyson apaga las velas que rememoran su cumpleaños. En la ceremonia se hallaban presentes su marido, el actor Dick Powell, y la otra hija, Pamela.

## Festivales de Verano "Los locos de Valencia"

Hoy, viernes, y mañana, sábado, a las once de la noche, en el Auditorium del Campo Grande de esta capital, el T. E. U. de Valencia ofrecerá al público vallisoletano una versión de la Comedia de Lope de Vega: «Los locos de Valencia». En ella, este admirable conjunto teatral, demuestra una vez más su alto nivel escénico, que tantos éxitos ha venido deparando últimamente. Bajo la dirección de Antonio García Ferrando. Figuran en el reparto Lolita Cardona, Ana María Muñoz, Carmen Codoñer, José Cantero, Daniel Monzó, José Estellés, Federico Martí, Pedro del Río, José Colomina y Francisco S. Manzanque.

Las localidades para ambas representaciones podrán recogerse en los lugares acostumbrados.



### EL SECRETO DE LA JUVENTUD

Nada puede atestiguar más efectivamente sobre la eterna juventud y belleza de Fay Wray que el hecho de que los maquilladores de Universal-International al tuvieron que dedicar una hora extra cada mañana al trabajo de envejecerla lo suficiente para que pudiera representar con propiedad el papel de madre de Leslie Nielsen en la película «Tammy, Flor de los Pantalones», en technicolor y cinemascope, que protagonizan también Debbie Reynolds, Walter Brennan y Sidney Blackmer.

Fay Wray, cuya carrera empezó en los primeros años del cine parlante, aceptó valientemente que los maquilladores simularan en su rostro arrugas y marcas de vejez y le pintaran el cabello cano, para estar a tono con su papel.

Fay, en la actualidad, parece la hermana de Leslie —comento el director, Joseph Pevney.

Por su parte, el modisto Bill Thomas diseñó un vestuario de trajes serios y severos que estuviesen de acuerdo con su apariencia envejecida.

Fay dice que su secreto para mantenerse joven es que ha conservado su mente joven. Su hija, Susan Riskil, de 19 años, estudia arte dramático.

## Sarita Montiel se casa CON UN DIRECTOR CINEMATOGRAFICO, EN MEJICO

Hollywood, 30.—La actriz cinematográfica Sarita Montiel, de 29 años, que tiene su residencia legal en Méjico, contraerá matrimonio el próximo domingo con el director cinematográfico Anthony Mann, de 51 años de edad, para lo cual ha obtenido ayer una licencia matrimonial. El anuncio de la boda fué hecho por la pareja.



La actriz obtuvo la licencia con el nombre legal de Antonia Fernández Abad. La señorita Fernández Abad declaró a los periodistas que no había contraído anterior matrimonio. Anthony Mann, que utilizó en la licencia también su nombre legal, Antón Bunasmann, se casa por segunda vez.

El matrimonio se celebrará en la casa de Beverly Hills, del guionista Philip Yordin, con la asistencia de los amigos de la pareja.—Efe.

### DIETA PARA ENGORDAR

Cuando June Allyson enfermó de pulmonía durante el rodaje de «Al servicio de las damas», sus compañeros de rodaje esperaron ansiosos su restablecimiento. Pero cuando la estrella llegó a los estudios a probarse el vestuario del film, comprobó consternada que los siete conjuntos de pantalones y camisas confeccionadas le quedaban nadando. La menudita June, que sólo pesaba 46 kilos antes de enfermarse, perdió seis. Para volver a recobrar sus curvas se sometió voluntariamente a una dieta engordadora, y en pocos días pudo volver a trabajar ante la cámara.

**CALDERON \* (5, 8 y 11) - MANANA. ¡EMOCIONANTE EXITO!**  
**INTRIGA EXTRANJERA**  
TECHNICOLOR  
ROBERT MITCHUM, INGRID TULEAN y GENEVIEVE PAGE  
(En cada esquina, cada segundo, un peligro mortal condenaba su vida...)  
(MAYORES)

**CAPITOL \* (Desde las 5) - MANANA. ¡MARAVILLOSO PROGRAMA!**  
El delirioso drama musical de WALT DISNEY  
**CANCION DEL SUR**  
TECHNICOLOR  
Los hermanos... "RABITO"... "LOBO"... "OSO". Seis famosas canciones y la emocionante  
**INFIERNO EN LAS NUBES**  
TECHNICOLOR - John Wayne y Robert Ryan - TOLERADAS

**ZORRILLA \* (Desde las 8) - MANANA. ¡Sensacional programa!**  
La apasionante TECHNICOLOR  
**COLORADO JIM**  
Por JAMES STEWARD y JANET LEIGH, y  
**Cartas envenenadas**  
Por CHARLES BOYER y LINDA DARNELL  
(MAYORES)

**GRAN TEATRO CALDERON**  
TELEFONO 1166  
Lunes, 2 de septiembre  
A las 7,30 y 11 noche  
**PRESENTACION**  
Compañía Titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid  
Representaciones extraordinarias y únicas en Valladolid de esta compañía, con  
**Doña Francisquita**  
De Amadeo Vives y Romero y Fernández Shaw, con los grandes cantantes de esta compañía  
Lina HUARTE, Alfredo KRAUS, Inés RIVADENEIRA, Gerardo MONREAL, Selica PEREZ  
CARPIO, Joaquín DEUS, Rafael CAMPOS PISON  
Dirección musical: ODON ALONSO — Director de ballet: ALBERTO LORCA  
**Grandes coros-Rondalla Magnífico cuerpo de baile**  
Localidades, en taquilla, para lunes y martes (dos únicos días).  
NOTA.—Estas representaciones extraordinarias de «DOÑA FRANCISQUITA», por la Compañía Titular del TEATRO DE LA ZARZUELA, únicas que efectuará en Valladolid, se presentarán con los mismos escenarios, la misma presentación, los mismos decorados, atrezzo, luminotecnia, etc., con que ha sido representada más de 300 veces, a teatro lleno, en Madrid.

## PARA HOY

Calderon.—A las 5, 8 y 11. «Intriga extranjera» (3) (estreno).

Capitol.—Desde las 5. «Canción del Sur» (1) e «Infierno en las nubes» (2).

Carrion.—Desde las 5. «El hijo del Dr. Jekyll» (2) (estreno) y «Sucedio en la 5ª Avenida» (2).

Coca.—Desde las 5. «La sombra del águila» (3) y «Flor del lago» (2).

Goya.—Desde las 5. «El secreto de Ana» (3) y «Los apuros de un pequeño tren» (2).

Lafuente.—Desde las 5. «El pescador de coplas» (2) y «Carta a Sara» (3 R).

Lope de Vega.—Compañía de revistas Colsada. A las 7,30 y 11. «¡Ay, que loca!» (4).

Pradera.—Desde las 5. «La ventana» (3) y «Destinos de mujer» (3).

Zorrilla.—Desde las 3. «Melodías de amor» (3) y «La viuda alegre» (3 R).

## LOS FESTIVALES DE ESPAÑA vuelven

una vez más a las plazas, a los parques y jardines, a ponerse en contacto con el pueblo, conscientes de que el arte, en cualquiera de sus manifestaciones es, ante todo, un eficaz vehículo de cultura.

**LOPE DE VEGA**  
**¡Y EL PÚBLICO LO CONFIRMÓ!**  
EXITO TRIUNFAL de la revista record  
**¡AY, QUE LOCA!**  
(MAYORES)

**JUN ESCANDALO DE RISAI**  
Creación de la supervedette  
**GRACIA IMPERIO**  
el genial cómico  
**LUIS CUENCA**  
— con —  
**PEDRO PEÑA**  
y toda la compañía de revistas  
**COLSADA**  
7,30 tarde -HOY- 11 noche  
LUNES PROXIMO SENSACIONAL ESTRENO  
**¡CASTIGAME!**  
Se despachan localidades para este acontecimiento

Belleza en el ritmo, gracia y delicadeza en los movimientos, que llevan al espíritu estampas de bella armonía. Haz Educación Física de la Sección Femenina por medio del SERVICIO SOCIAL.

**GRAN CINEMA COCA**  
PALACIO DEL CINE  
HOY, PROGRAMA DOBLE en sesión continua desde las cinco  
PRECIOS DE VERANO  
«La intrigante película»  
**LA SOMBRA DEL AGUILA**  
Por RICHARD GREENE y VALENTINA CORTESE y la sensacional película  
**FLOR DEL LAGO**  
Miriam Day y Virgilio Tetzlira (Para mayores)

**TEATRO PRADERA**  
HOY, desde las 5. ULTIMO DIA del colosal programa doble  
**LA VENTANA**  
Ruth Roman y Arthur Kennedy y la interesante película  
**DESINOS DE MUJER**  
por Claudette Colbert, Eleonora Rossi Drago, Michèle Morgan y Ren Vallone - (Mayores)

**CINEMA GOYA**  
HOY, desde las cinco  
Ante el éxito extraordinario de ayer se repite el DIA FEMINA Butaca, 4 pesetas. Ultimo día de  
**EL SECRETO DE ANA**  
Y LOS APUROS DE UN PEQUEÑO TREN  
en TECHNICOLOR - (Mayores)  
MANANA Otro grandioso programa doble  
**«CUERPO Y ALMA»**  
y «TRES HOMBRES MALOS»

**TEATRO PRADERA**  
MANANA, SABADO  
¡Acontecimiento sensacional!  
ESTRENO de la graciosa película española  
**El Ceniciento**  
por el famoso GILA María Martín, Armando Moreno, Gema del Río y Marijilla Díaz  
**«EL CENICIENTO»**  
no es una película cómica, es la película cómica por excelencia  
Cuando llegue al final de «EL CENICIENTO» usted no tendrá fuerzas para reír  
(Tolera 12)

**TEATRO CARRION**  
¡HOY! Desde las cinco. ¡HOY!  
¡IMPRESIONANTE ESTRENO!  
**EL HIJO DEL DR. JEKYLL**  
el film de las mil emociones, con  
LOUIS HAYWARD  
JUDY LAWRENCE y ALEXANDER KNOX  
¡Solo para los que tienen nervios de acoril!  
¡Y aun así, no podrán evitar el escalofrío en sus escenas culminantes! Su terror y su intriga le harán estremecerse...  
complementada con la divertida película americana  
**SUCEDIO EN LA 5ª AVENIDA**  
(MAYORES)

**CINEMA ROXY**  
HOY no hay función  
MANANA Solemne inauguración de la temporada de ESTRENOS!  
Con la fantástica y maravillosa película en EASTMANCOLOR y SUPERPANORAMICA  
**BONJOUR KATHRIN**  
Un verdadero festival a todo color, lleno de canciones, danzas, alegría y fantasía con la estrella internacional  
CATERINA VALENTE  
complementada con el espectacular film en Technicolor  
**EL SECRETO DE LOS INCAS**  
Por CHARLTON HESTON

**CINEMA LAFUENTE.** — HOY, desde las cinco. FEMINA — BUTACA, CUATRO PESETAS  
«EL PESCADOR DE COPLAS» Y «CARTA A SARA»  
Mañana, nuevo y colosal programa: «SERENATA EN MEJICO» y «AL DIABLO LA CELEBRIDAD»

**Plaza de Toros de Palencia**  
**3 monumentales corridas de toros, 3**  
LOS DIAS 1, 2 y 8 DE SEPTIEMBRE - TRADICIONALES FERIAS Y FIESTAS DE SAN ANTONIN  
Dia 1, domingo:  
SEIS toros de don Manuel Arranz para  
**JULIO APARICIO**  
**MARCOS DE CELIS**  
**CURRO GIRON**  
Dia 2, lunes:  
SEIS toros de doña María Teresa Oliveira para  
**ANTONIO ORDOÑEZ**  
**GREGORIO SANCHEZ**  
**CHAMACO**  
Dia 8, domingo:  
SIETE toros de los señores Sánchez Arjona, uno para el reñonado DON BERNARDINO LANDETE y los seis restantes para  
**ANTONIO BIENVENIDA**  
**CESAR GIRON**  
**MARCOS DE CELIS**  
Las corridas empezarán a las CINCO de la tarde.









BUENAVENTURA DE STA. M<sup>a</sup> CAPUCHINO

Hay una forma de conocer si un hombre es espiritualmente moderno: Su sensibilidad a las ideas universalistas y un sentido de servicio al prójimo

APOSTOLES DE LA EPOCA UNIVERSALISTA

Hace nada más cincuenta años, apenas si había religiosos en los campos de misión estrictamente dichos. Hoy llegan a 68.000, de las cuales 34.000 son extranjeras y 34.000 indígenas.

LA EDAD ADULTA DEL LAICADO

Quiénes hemos hecho del apostolado nuestro único deber, nos encontramos con la agradable sorpresa de las vocaciones apostólicas de los laicos. De suyo, nada tiene de particular encontrar algún voluntario que se entrega al apostolado. Incluso, debería ser esto lo normal, por cuanto, como cristianos, todos son miembros del Cuerpo Místico, a todos obliga la caridad para con el prójimo y todos han recibido el sacramento de la Confirmación para su maduración en la fe.

Siete eran, siete, los estudiantes que en 1932 se reunían en el convento dominico de Saulchoir (Bélgica). Tomaron dos resoluciones: presentar, en cuanto laicos, el testimonio de aquello que aporta el Evangelio a los que a él quieren acogerse; participar, según su profesión y por toda la vida, en la obra misionera. Lo que nacía era el movimiento "Ad Lucem", que ha enviado centenares de laicos, como profesionales, a todos los campos de misión de los cinco continentes.

Es la hora del laicado. Se ha repetido esto cientos de veces. Quizá pensamos que sucede porque a los movimientos apostólicos para seglares les tocaba llegar a edad adulta de fe en nuestra época, y nada más.

Apóstoles en los tiempos nuevos

En un reciente artículo, publicado en la revista "Informations Catholiques Internationales", Louis Aujoulat habla de la llamada a los jóvenes cristianos y concluye así: «Es preciso que los jóvenes acepten el participar en la preocupación de todos los pueblos y de todas las naciones y tan deseosa de unirlos a todos en una misma caridad. Como lo ha hecho destacar Pío XII, «ha llegado el tiempo en que la vida de la Iglesia, desplegando su vigor en la vieja Europa, se extiende rápidamente hacia la periferia de la tierra. Estamos en la hora del intercambio de vida y de energía entre todos los miembros del Cuerpo Místico a través de la tierra.»

Ha llegado la época adulta del laicado porque se necesitaba. Todo está despertando inquieto de la conciencia misionera ha sido querido por Dios para hoy.

Estamos en una época trascendental de la Historia. Época de crisis en que el mundo pasa del nacionalismo al universalismo. Con toda la revolución que esto supone en las formas de pensar, de actuar, de vivir. Con la reorganización de todas las estructuras, medios de trabajo, formas de gobierno, de administración, de justicia, etc. Estamos descubriendo el mundo unido. La unidad del Globo se completa ahora.

Para este mundo que nace, Cristo y su Iglesia necesitan absolutamente de todas las fuerzas del Cristianismo. Particularmente de los laicos, para que ellos lo estructuran según los designios de Dios. Para que las grandes ideas cristianas se encarnen en la política, en el comercio, en las leyes. En todos esos campos técnicos, los ministros, sacerdotes, pueden quizá muy poco. En cambio, los ministros del Evangelio, que han de ser todos los cristianos, como profesionales, han de colocar el nuevo espíritu que el mundo necesita en las instituciones que lo animan.

LA EPOCA UNIVERSALISTA

Estamos en una época distinta a la de hace veinte años. Conviene repetirlo hasta la saciedad. Para que se enteren los cristianos que se empeñan en vivir como si no hubiera pasado nada. Como si la llegada a la edad adulta de los pueblos de calor. —creo que son veintidós naciones nuevas desde 1937, la última Malasia, 31 de agosto de 1957— no supusiera nada para el mundo. Como si los fenóme-

La vida es ministerio

La palabra «ministro» se ha encumbrado. Hasta el punto de situarse en el extremo opuesto de su significado. Originalmente equivalía a «servidor». Hoy significa amo. Incluso en el campo eclesiástico, donde ha quedado un poco menos encumbrada, la palabra «ministro» evoca primariamente la idea de selección, respeto, culto, etcétera. Sin embargo, cuando San Pablo se titulaba a sí mismo «ministro», lo entendía en sentido estricto de servicio al Evangelio, a la verdad, a los hombres.

«Dios es el que asimismo —escribe a los Corintios— nos ha hecho idóneos para ser ministros del Nuevo Testamento, no de la letra, sino del espíritu; porque la letra mata, más el espíritu vivifica.»

Son muchos los que, llevados del concepto hinchado de la palabra «ministro», piensan que esto es sólo para los selectos y muy capaces. Tanto en el campo social como en el apostólico. Es verdad que ser «ministro de Dios», en sentido estricto, supone selección, llamada, ordenación sacerdotal. Pero todos están llamados a ser «ministros». La vida de cada uno tiene sentido de ministerio para bien del prójimo. Y en cuanto cristianos, todos tenemos el deber de ser ministros del Nuevo Testamento.

Hoy, los más sensibles al espíritu de la época, sienten una necesidad de reconversión en este sentido; dar a su vida un sentido de ministerio al prójimo.

Los países que mayor interés despertaron entre nuestros muchachos son: Italia, en primerísimo lugar, por su historia, su arte y sus afinidades con nuestro pueblo; después, Alemania, y Francia a continuación, que si antes ocupaba el primer lugar de atención, ha perdido interés en estos últimos años, posiblemente debido a su proximidad, y los muchachos ansían ir más lejos, cuando se den realmente cuenta de que no se encuentran aún en las puertas de la propia casa. Sin embargo, para este mismo año se preparan itinerarios para recorrer el vecino país, apartándose de las rutas sumamente trilladas por el turismo, con un criterio totalmente distinto, y que sirva para un más profundo conocimiento de esa nación.

Conviene tener presente que el mundo camina y de la trascendencia que tiene cada uno de los pasos que en estos años se están dando en la vida internacional, la Iglesia llama con apremio a todos los cristianos a forjar un mundo nuevo. Porque sienta la angustia de no poder estar presente en todas las encrucijadas donde se juega el destino de bloques humanos y donde se toman resoluciones capaces de sumergir todos los particularismos.

Quizá no tardando mucho aparecerá en la Curia Romana una Congregación nueva expresamente encargada de coordinar toda la acción de los laicos en la hora presente. Entretanto, quien se precie de moderno, que viva las ideas cristianas de universalismo. Será una forma de capacitarse para el apostolado que exigen los tiempos.

La juventud española ha comenzado a conocer Europa Por un puñado de pesetas, pueden recorrer dos o tres países

Quizá fuera España uno de los pocos países cuya juventud apenas se asomaba al exterior. Indiferentes a la inexcusable necesidad de conocer las gentes de otros pueblos, nuestros jóvenes no tenían más referencias de unas y otras que las obtenidas en los manuales geográficos o en las relaciones de viajeros ilustres. En todo caso, porque Francia está ahí, casi al alcance de la mano, una brevísima escapada, un abrir los ojos, para hacer rápido acopio de imágenes, y nada más. Ni había ocasión, ni tampoco dinero para nuevos y más dilatados empeños. Ahora ya comienza a hablarse de muy distinta manera.

Es en 1953 cuando se inicia muy modestamente la experiencia, con dos viajes a Alemania y uno a Inglaterra. Antes, y atendiendo a invitaciones de grupos juveniles, se había realizado algún otro, pero sólo por esta circunstancia. Los tres viajes de 1953 hacen comprender que el fruto acolector y formativo puede ser espléndido, y seriamente se decide formalizar el empeño con la creación de un organismo que, bajo la denominación de «Viajes al extranjero», añadiéndole el nombre del país correspondiente en cada caso, da consistencia al esfuerzo que pretendía regularse. Para ello se estableció contacto con diversas entidades juveniles extranjeras dedicadas a idénticos fines, entre ellas la C. I. V. L. S. de Italia, y la francesa «Office de Tourisme Universitaire»; más antigua la segunda, y la primera fundada al terminarse la segunda contienda mundial, subvencionadas ambas por los respectivos Ministerios de Educación y de Asuntos Exteriores, de igual forma que existen en Austria, Bélgica, Finlandia, Alemania, Inglaterra, Holanda, Noruega, España, Suecia, Suiza, Portugal y Yugoslavia, para no citar sino las más conocidas en el Continente.

Con la organización de estos viajes se pretende fomentar el turismo juvenil por el extranjero, de igual forma que se practica intensamente en otros países. Entre nosotros sirven, además de conocimiento de otros pueblos y entran en sus juventudes, de premio, por su comportamiento, a los muchachos que militan en las Falanges Juveniles de Franco.

Los países que mayor interés despertaron entre nuestros muchachos son: Italia, en primerísimo lugar, por su historia, su arte y sus afinidades con nuestro pueblo; después, Alemania, y Francia a continuación, que si antes ocupaba el primer lugar de atención, ha perdido interés en estos últimos años, posiblemente debido a su proximidad, y los muchachos ansían ir más lejos, cuando se den realmente cuenta de que no se encuentran aún en las puertas de la propia casa. Sin embargo, para este mismo año se preparan itinerarios para recorrer el vecino país, apartándose de las rutas sumamente trilladas por el turismo, con un criterio totalmente distinto, y que sirva para un más profundo conocimiento de esa nación.

Valladolid, provincia viajera

También en esto de los viajes al extranjero algunas provincias se han destacado sobre otras en el número de sus viajeros. Valladolid, por ejemplo, ha mantenido durante dos años una notable diferencia sobre todas las demás, flojeando, en cambio, ahora, para que Madrid, antes apagada en el empeño, supere con mucho en la actual temporada a las restantes provincias, estimándose que el defecto o exceso corresponde a la difusión que en cada sitio se hace del interés cultural de estos viajes cuya duración oscila entre los quince y los veinte días, habiéndose abandonado los de treinta por resultar sumamente caros.

Cada expedicionario está obligado al previo abono de dos mil quinientas pesetas, cifra señalada en 1957 para los viajes a Italia y Alemania, y de dos mil para los que vayan a Francia, siendo realmente atractivos los itinerarios. El de Alemania, por ejemplo, cruza Francia y Bélgica, yendo luego más despacio por la cuenca del Rin, con paradas en Dusseldorf, Bonn, Colonia, Limburg, Frankfurt, Mannheim y Saarbrücken, para retornar a Madrid por París, San Sebastián; otro itinerario a Francia visitará este año las Landas y castillos de Loira, París, y regreso por el sur de Francia. El de Italia señala Madrid, Barcelona, Marsella, Génova, Milán, Venecia, Florencia y Roma, para regresar por idéntico camino.

Aunque generalmente un centenar de muchachos viene a utilizar cada año estos servicios, en 1957 pasan de los ciento cincuenta, cifra mínima para las esperanzas que en el futuro se

ponen, porque el objetivo de los organizadores es crear una Oficina de viajes juveniles abierta a toda la juventud española, sin limitación alguna, para que pueda participar en estos viajes de orden cultural. No importa que no sepan hablar el idioma del país al que se vaya, pues siempre van acompañados por condecorados del mismo, ya sean mandos o guías experimentados. Además, los muchachos siempre encuentran medios para entenderse con los naturales del país que se visita.

Los expedicionarios españoles suelen alojarse en residencias estudiantiles en Francia, Italia y en albergues de la juventud en Alemania, muy buenos y económicos. A veces, incluso, han sido alojados en conventos de religiosos, utilizando las hospederías de los mismos.

Ya hemos dicho cuánto cuesta a cada muchacho viajar así, y conviene añadir ahora que con aquella cifra no cubren ni el cuarenta por ciento de los gastos que produce su viaje, que sufragará el Frente de Juventudes momentáneamente hasta que pueda lograrse su realización en forma que la propia Oficina que

los efectúe cubra el aspecto económico de los mismos, aunque conviene subrayar que desde 1953, en que se inicia el esfuerzo, hasta 1957 el coste de esos viajes se ha elevado en un treinta o cuarenta por ciento, calculándose que el viaje de cada muchacho viene a importar de cinco a seis mil pesetas cuando se hace a Italia o Alemania, utilizando autocares modernos a la salida y regreso a Madrid, para mayor comodidad y realización del itinerario en la forma que mejor convenga a los fines que se persiguen.

Así, silenciosamente, cerca del millar de jóvenes españoles han viajado estos años utilizando estos medios que el Frente de Juventudes pone a su disposición, para conocer —además de algunas excursiones realizadas a Portugal— lo más característico y atractivo de Francia, Italia, Bélgica, Alemania e Inglaterra. Con ello, ellos ya tienen ideas propias sobre estos varios países europeos que han tenido ocasión de conocer personalmente. No hay duda que el empeño es bueno y debiera multiplicarse de forma extraordinaria.

OBDELIO GOMEZ

LA PROTECCION OCULAR CONTRA LOS RAYOS SOLARES

Caricia y peligro de la luz

Nada tan bello como un día de Sol. De amanecer el cielo cubierto de nubes y permanecer así en el transcurso del día, nos sentimos deprimidos; una sensación de pesimismo invade el alma y pone uno a manera de tenue velo a nuestras alegrías y a nuestros anhelos. Ese día que sentimos por la luz del Sol hace que para muchas se mantenga viva, día ante el transcurso del año, una gran ilusión: la ilusión de vivir intensamente en los días luminosos del verano, a pleno aire, bajo el esplendoroso Sol, ya sea junto al mar, ya en las regiones montañosas, a ser posible desde donde se obtien paisajes de nieve, recibiendo directamente en la piel la caricia del aire, del agua y del Sol, eso es lo que para muchos constituye uno de los grandes gozos de la vida. Eso es lo que resuman en una sola palabra: Vivir.

LA CARICIA DE LA LUZ

Y así es, en efecto: Después de tantos meses de permanecer aprisionados en la monotonía cotidiana de nuestras ocupaciones, encerrados durante las mejores horas del día en las cuatro paredes de una oficina más o menos lúgubres oyendo el teletipo incesante de las máquinas de escribir o en una fábrica, ensordecidos por el valen de los tolares, esos días de expansión puede decirse que compensan todas nuestras ilusiones.

EL SOL, FUENTE DE VIDA

Gracias al Sol es posible la vida en la Tierra; la energía que derrama a raudales pone en movimiento el maravilloso mecanismo del agua que destila de los mares, evaporándose en forma invisible hasta la alta atmósfera, donde se hace visible en las nubes. Se derrama después, en raudales de lluvia, sobre la Tierra o cae en forma de copos de nieve en las altas cumbres y desciendo en cascadas, tormentas y ríos, volviendo al mar después de regar los campos y alimentar los manantiales, constituyendo el segundo elemento indispensable para la vegetación. Por el fenómeno química de la foto-síntesis, gracias al Sol, las plantas absorben el ácido carbónico de los organismos del reino animal y nos procuran el oxígeno, tan indispensable para la vida.

Toda manifestación de vida depende, pues, del Sol. De no existir éste no sería posible la ecología de toda esa variedad de manifestaciones vitales clasificadas en la fauna y en la flora. Pero tal posibilidad depende de un delicado equilibrio entre la energía radiada por el astro central y su distancia a la Tierra, así como de toda una serie de capas protectoras que mitigan el ardor de sus rayos, situadas estas a diferentes alturas de la atmósfera. Si el Sol, en vez de hallarse a un promedio de 150 millones de kilómetros de distancia de nosotros, estuviese tan sólo a 150 millones, recibiríamos unas nueve veces más calor y de luz, y desde luego, pocas serían las probabilidades que existirían para el desarrollo de la vida.

LUZ INVISIBLE

Pero, aparte de esta luz visible para nuestros ojos, hay otra luz que éstos no nos revelan; luz que, sin embargo, ejerce una acción sumamente perjudicial para la vista: procede de las extensas gamas de ondas situadas unas en

la parte infrarroja y otras en la ultravioleta del espectro. Es luz invisible, pero de una acción terriblemente peligrosa para nuestros delicados organismos. Por fortuna, una gran parte de esos rayos quedan detenidos en la alta atmósfera, y uno de los problemas a resolver por quienes se dedican al estudio de los viajes interplanetarios será el de resguardar al débil organismo humano de sus terribles efectos.

PROTECCION OCULAR

Se comprenderá, pues, la necesidad ineludible que existe de proteger a nuestros ojos contra semejantes radiaciones. Pero hasta la luz visible, al ser excesiva, puede resultar perjudicial para la vista. Y éste es precisamente el caso cuando pretendemos pasar horas enteras tumbados al Sol, ya sea en la playa, ya en la alta montaña. El empleo de gafas protectoras se hace indispensable durante el estío, especialmente en los países meridionales, en los cuales, en las horas del día, suele existir un exceso de luz. El hombre ni en su estado primitivo, ha sido creado para permanecer expuesto durante horas a la acción de los rayos solares. En los tiempos prehistóricos la Tierra estaba cubierta de extensos bosques y durante las horas más cálidas y luminosas se guarecía bajo su bien-hora sombra.

Conviene, pues, proteger los ojos contra el exceso de luz y contra la acción, tan nociva, de los rayos infrarrojos y ultravioleta. Para convencerse de ello no hay más que leer las estadísticas de enfermedades de los ojos que han publicado algunos oftalmólogos de fama mundial y que llegan desde afecciones más o menos benignas hasta la completa ceguera.

El sentido de la visión es algo de inapreciable valor. Es, sin duda, uno de los mayores tesoros que poseemos. Conviene, pues, no exponernos a perderlo por una capricho a por una imprudencia. Una vez protegidos contra la acción perjudicial de las radiaciones nocivas y contra el exceso de luz podemos entregarnos de lleno al goce de la vida al aire libre, a disfrutar de la visión de la Naturaleza en todas sus grandiosas manifestaciones, aspirando a plenitud pulmón la brisa del mar o la de las altas cumbres. No es preciso ensombrecer el paisaje con mates sombríos que pueden privarle de su encanto. Hoy día se producen cristales de tonalidades que dan realce a los detalles y hasta los embellecen. Antes de adquirir unas gafas para el Sol consultemos, pues, a quien ofrezca garantías de aconsejarnos en forma inteligente y entreguémosnos después de lleno al goce ineludible de la contemplación de la Naturaleza.

F. A.

Letras de luto D. Patricio Ruiz Luciarde

Ha fallecido el señor don Patricio Ruiz Luciarde, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad.

Persona muy conocida en Valladolid y activo industrial de esta provincia, sus dotes profesionales, su laboriosidad y honorabilidad le hicieron acreedor a la estimación de que gozaba en los medios fabriles y entre sus numerosas amistades.

Rogamos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso del finado y testimoniamos nuestra sincera condolencia por la irreparable pérdida del ser querido a su apenada esposa, doña Perfecta Monzón Muñoz; a sus hijos doña Carmen (viuda de Ferreiro), don Pedro, doña María Luisa y don Fernando; a sus hijos políticos don Justina Espeso Soto, doña María del Amparo Palazuelo y muy especialmente a nuestro querido camarada y compañero en la Prensa, don Pedro Sánchez Merlo; así como a los hermanos del finado, doña Esperanza y don Fernando; hermanos políticos, doña Marta Feldheim y doña Consuelo Rodríguez, y demás parientes.

Al conocer la noticia del fallecimiento de don Patricio Ruiz Luciarde (q.e.p.d.), han sido numerosas las personas que han acudido a hacer presente a los familiares su pesar, desde los primeros momentos en que acaeció el luctuoso suceso, cuyo conocimiento cundió rápidamente por la población.

Prueba esta la más elocuente de la general estimación de que el finado gozaba en la ciudad y en la provincia.

Doña Carmen Rodríguez Esteban

Confortada con la recepción de los Santos Sacramentos ha fallecido, en edad avanzada, la señora doña Carmen Rodríguez Esteban, bajo el manto de la Virgen de San Lorenzo.

Su bondad, afable trato y virtuosa vida la hicieron justamente acreedora al aprecio general de las muchas personas de su amistad y relaciones.

Reciban, con el testimonio de nuestra sincera condolencia, el sentido pésame, su director espiritual, R. P. Arellano; sus hijos, doña María del Carmen, don Fernando y nuestro querido camarada Luis; hija política, doña María Gómez Silió; nietos y demás familia.

Brillante jornada en Monte la Reina

(Viene de la página anterior)

guez, don Antonio Molpecerís Olea, don Antonio Redondo Arazo, don Antonio Sicilia Sicilia, don Bonifacio Minguet Antón, don Domingo Castro Silvelo, don Eduardo García de Diego, don Eduardo de Paz Díez, don Emilio García Hervás, don Euliquio Sánchez de la Fuente, don Félix Actores Barriás, don Fernando del Río Fernández, don Fernando Tejada González, don Francisco Rivero Hernández, don Hipólito Martínez Juan, don Ignacio González Mendiola, don Jaime García Rosado, don Jaime Medina Díez, don Jesús Hurtado Rodríguez, don Jesús Sanz González, don Jesús Vázquez García, don José Castro Blanco, don José Fernández Solerón, don José Gil Parramio, don José Jimeno Llano, don José Montes Alvarez, don José Ramos Aguado, don José Rivas Valdés, don Juan Barrilero Turel, don Justo Méndez-Aguirre Arbórez, don Laito Guerra Alonso, don Luis Olazola Scurrola, don Manuel Bouza Costa, don Miguel Alvarez Sinoivas, don Pedro Puyó Laclaustra, don Rafael Cantarín Román, don Ramón Goldarás Eguluz, don Samuel Malero Martínez, don Santiago Alonso Cayjedes, don Sergio Montes Montero, don Valentín Pascencia Díez y don Vidal Hernández Casado.

ARTILLERIA: Don Antonio Sánchez Espinosa, don Ernesto González Sánchez, don Eugenio Galde Domínguez, don Fernando Velga Rodríguez, don Guillermo Peña Cuadrado, don Jaime Velga Rodríguez, don José Arcos Santodomingo, don José de Francisco Romera, don José García Guellán, don José Gómez Garate, don José Velasco Herguedas, don Juan Simón Escrivano, don Juan de Vicente Acha Alonso y don Maurino Hernández López.

CABALLERIA: Don Adolfo Hernández Gómez, don Azarias García Requijo, don Carlos Cortez Larraz, don José Andrés Peña, don José López-Fando, don Justino Maryán Sánchez, don Luis Díez Román, don Mariano Román Canzaledda, don Miguel Martín Hernández y don Pablo Díez García.

INGENIEROS: Don Agustín Lagartos Ruano, don Elvijo Vidal Casado, don Jenaro García Vargas y don Jesús Santos López.



DOS JOYAS en Castilla EN LA FERIA: En arte: EL MUSEO DE ESCULTURA y El arte de torear VALLADOLID Anuncie en este diario



# DEPORTES

FUTBOL - BOXEO - CICLISMO - ATLETISMO - BALONCESTO - TENIS - HIPISMO - HOCKEY - LUCHA - CAZA - PESCA

## Victoria del combinado Valladolid-Europa Delicias en Toro (3-1)

### Gonzalo (2) y Viesca marcaron los goles del equipo vencedor

Con motivo de la feria de San Agustín se celebró ayer en el Estadio Municipal toresano un partido amistoso entre un equipo del Real Valladolid y la Unión Toresana, reforzada con varios jugadores del Atlético de Zamora, finalizando la contienda con el resultado de 3-1, favorable a los vallisoletanos.

El Valladolid se mostró desde el principio muy superior en todo a los locales. Su juego, más

todos un bonito partido, lo que hay que agradecer tanto al Valladolid como a la Unión Deportiva Toresana.

De salida, los equipos formaron así:

Valladolid: Mambrilla; Pestaña, Alvarez, Petralanda; Llorente, Qeli; Guzmán, Rosado, Gonzalo, Poli y Viesca.

Unión Deportiva Toresana: Salavarría; Angelín, Carro. Pa-



El combinado vallisoletano que ayer venció a la U. D. Toresana (reforzada) por 3-1.

rápido, más trenzado y más preciso, hizo que desde el minuto inicial se impusiera al de los toresanos, menos técnicos y, sobre todo, muy inferiores en ligazón, cosa que era de esperar, ya que la Unión Toresana de esta ocasión estaba formada por jugadores pertenecientes a distintos equipos, como son el Atlético de Zamora y el primer club de la localidad.

Ello motivó, en gran parte, la derrota de los toresanos, no obstante sus buenos deseos frente a los rivales a lo largo de los noventa minutos de juego, los cuales, hay que decirlo también, resultaron muy del agrado del público. Pues si es verdad que los vallisoletanos se mostraron muy superiores, también es cierto que los locales realizaron buen fútbol, brindándonos entre

tri; Sevillano, Morales; San José, Quiriqui, Tino, Martín y Jesús.

Luego, en la segunda parte, los vallisoletanos presentaron la siguiente alineación: Ladis; Pestaña, Alvarez, Sergio; Petralanda, Chao; Ovidio, Viesca, Torres-Pardo, Poli y Guzmán.

La Unión Toresana también introdujo cambios: el meta Esteban sustituyó a Salavarría; Pino, a Morales; Cobos, a San José, y Lobato, a Martín.

Marcaron los goles por el Valladolid, Gonzalo (2) y Viesca. Por la Unión Toresana, Tino, de penalty.

Actuó de árbitro el conocido aficionado toresano señor Ramos, cuyo arbitraje puede calificarse de bueno.

JUANEZ



Lesmos, Tini, Badenes y el señor Carrasco presencian el encuentro.

## Uuelta Ciclista a Palencia JOSE SOUZA, GANA LA SEPTIMA ETAPA

Palencia, 29.—La séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Palencia ha sido ganada por el palentino José Souza.

La etapa ha constituido un claro triunfo para el equipo de esta capital, que se coloca destacado en la general en el Gran Premio de la Montaña, ganado hoy por J. Polo. Se dió la salida en Santander a las 14.28, pisando el primero Souza llega a la meta en solitario a las 14.28, pisando el primero en Agullar. A los cuatro segundos llegaba el segundo, que fue Arturo Vázquez, y luego el pelotón a tres minutos del vencedor, llegando a continuación a los cuatro minutos Santos Díaz, que ayer perdió el jersey amarillo Palencia, con esta etapa de hoy, queda la primera en la general en la del Premio de la Montaña y en la de equipos. El tiempo del vencedor ha sido de 3-3-4.—A.H.F.

## La Vuelta Ciclista a Bilbao Ventura Díaz, gana la etapa Bilbao-Laredo-Bilbao

Bilbao, 29.—La segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Bilbao: Bilbao-Laredo-Bilbao, 140 kilómetros, ha sido ganada por el santanderino Ventura Díaz en 4 h. 17 m. 35 segundos. Tomaron la salida el corredor En el puerto de la Escrita, de primera categoría, escaparon Zuzua y Zubiaga, que lo corrieron destacados. Poco después fueron absorbidos por el pelotón. En Limpías escapó V. Díaz y corrió solo el puerto del Pontarrón de segunda categoría, así como el de Salta Caballo.

CLASIFICACION DE LA ETAPA 1.—V. Díaz, en 4-17-35. 2.—M. Landa, en 4-21-13. 3.—J. Bernárdez, 4-21-43. 4.—Ignacio A. Tigarraga, mismo tiempo.

6.—Miguel Bilbao, mismo tiempo. Fue descalificado el corredor Negro, que se presentó segundo en la meta, por haber escamoteado varios kilómetros por un atajo.

CLASIFICACION GENERAL 1.—Martín Abarca, de Vizcaya en 8-16-53.

2.—V. Díaz, de Santander, 8-18-44. 3.—M. Landa, de Vizcaya, 8-21-52. 4.—J. Bernárdez, 8-22-52. 5.—Miguel Bilbao, mismo tiempo.

En el Premio de la Montaña su primer Quintana, con 15 puntos. A.H.F.

LOS FESTIVALES DE ESPAÑA fueron creados por el Ministerio de Información y Turismo, a través del Patronato de Información y Educación Popular, para llevar a nuestro pueblo toda la bondad y nobleza que el arte encierra.

## El Indauchu renuncia a ser filial del Atlético de Bilbao

### La Junta Directiva del Indauchu celebró reunión extraordinaria

Bilbao, 29.—La Junta Directiva del Indauchu, equipo de fútbol bilbaíno de Segunda División, ha celebrado reunión extraordinaria y ha dado a la publicidad la siguiente nota oficial derivada de una serie de gestiones que ha llevado a cabo con el Atlético de Bilbao:

"Sólo el respeto que debe a la afición y a la consideración de la crítica mueve al Indauchu a la publicación de esta nota respecto a la frustrada intención de llegar a un completo entendimiento y compensación con el Atlético de Bilbao. La S. D. Indauchu, con el sentido de la responsabilidad que cabe dentro del fútbol vizcaíno, y a raíz del desarrollo de los acontecimientos en la temporada pasada, accedió tanto en las restantes Divisiones como en las categorías regionales, había venido observando que el fútbol vizcaíno, como cantera base del Atlético de Bilbao, no era, ni con mucho, el adecuado, y dejaba entrever un problema de inusitada gravedad para un futuro inmediato. Fue entonces cuando el Atlético inició un acercamiento a Indauchu solicitando el concurso de los jugadores Cobo y Pereda, y este y un cedió, entre otros, a los hermanos Escudero, Azcarate y Uribe, sin ninguna remuneración económica, consistente de su obligación, pero también sin olvidar su problema económico, basado en que sus gastos de equipo profesional y las atenciones a vivero rebasan los ingresos de entradas y asociadas, aparte de la deuda que arrastraba por la obligada reforma del campo de Garelano—que no era suyo—y que, por tanto, su único activo, es decir, su capital, no es otro que el de sus propios jugadores, aparte de algunas instalaciones que podrían aprovecharse, pensó en un trabajo en conjunto resolvería muchos problemas. Para ello buscó el Indauchu la única fórmula que cabía si aspiraba a resultar económicamente compensado, ya que, de otro modo, las cifras que ofrecía el Atlético por los mencionados jugadores eran netamente inferiores a las que llegaban y llegan de otros clubes, y repetimos que el único activo de la sociedad lo forman los jugadores. Por otro lado el caso podría repetirse en futuras temporadas, y queriendo siempre evitarlo pensamos en una reciprocidad ya estudiada que los beneficiara, y se propuso:

a) Cederies totalmente gratis dos jugadores por temporada a elección del Atlético.

b) El Indauchu jugaría sus encuentros en San Mamés.

c) Los socios del Atlético, mediante la adquisición de un abono para la temporada al precio que se fijaría—esto con carácter de voluntariedad—, verían diecisiete partidos de Segunda División.

Buscaba el Indauchu mantener firmes a sus propios socios, ya que en sus tres cuartas partes éstos son del Atlético; libre Garelano llevar a él a un Tercera División vizcaíno formado por jugadores menores de veinte años que serviría de nodriza inmediata para cubrir las bajas de los que pasasen al Atlético; formación de dos equipos juveniles—del Indauchu y de Terceira— que también jugarían en Garelano; San Mamés "vería" la verdad de sus jugadores futuros y Garelano serviría para campo del Atlético y del Indauchu. En fin, pensábamos que San Mamés nos nivelaría las diferencias de presupuestos de gastos e ingresos que en los traspaños al Atlético no podía ser y lo comprendemos, aunque esperamos que también nos entendían, pues el Indauchu es un club profesional cuyas fuerzas o debilidades económicas son suyas exclusivamente sin ayuda exterior alguna.

Al Atlético no debió desagradar nuestra propuesta, hasta el punto que nos indicó hicieramos una gestión cerca de la Federación de Fútbol. Con nuestro representante en Madrid se hizo la visita, y persona responsable de la misma nos informó que no habría ningún inconveniente, puesto que lo iba a hacer el Pius Ultra en Santiago Bernabéu. El Atlético nos apuntó la necesidad de que para ello contáramos con el Sestao y el Basconia y posteriormente con el Baracaldo, ante nuestra sorpresa de que se olvidara a clubs bilbaínos tan de Tercera como éste, como lo son el Begoña, Brundio y Deusto—mucho más perjudicados dada su proximidad—,

así como el resto de los vizcaínos de la misma categoría. El Indauchu informó al Sestao, desplazando a dos de sus directivos para comunicarle el asunto a su Junta Directiva. Creemos, pues, que una embajada de dos directivos rebasa bastante a cualquier comunicación escrita. En cuanto al Basconia, un expresidente bien allegado al club se ofreció para tratar del asunto con éste, sin que el Indauchu, por el momento, sepa nada de esta gestión. Puede estar seguro el Basconia que acaso ha yamos pecado en la forma ante la sugerencia del expresidente. A los cinco fundamentos hechos públicos y no rectificados tenemos que responder: Al primero: Los bilbaínos que sean seguidores de verdad de cualquier equipo de Segunda División estarán donde éste llegue. Al segundo: Si tan frágiles creen los clubs a sus socios para abandonarles por ver al Indauchu; aparte de que, por ejemplo, la afición de Las Llanas—campo del Sestao—, modelo de amor a su club, no puede ser tachada alegremente. Al tercero: El Indauchu jamás se ha enterado en los excurisivismos—que los ha habido— del Atlético por otro u otros clubs, por lo que le extraña la actual postura de la "tripartita". Al cuarto: Siendo el Indauchu un club montado profesionalmente y con ayudas muchas tiene que cotizar sus jugadores. Al quinto: Creer que con la respuesta negativa impide un mejoramiento del Indauchu es muy deportivo.

Porque que la "tripartita" quiere cargarnos con el sambenito de antiatleticos. ¿Es que su decisión y acuerdo forzando al Atlético a la negativa—pues en principio y antes de contar con ellos le agradó— es demostración de amor al Atlético, de trabajar por él? ¿No hubiese sido respuesta oportunamente atleticista la de...? ¿No dan... lo más conveniente para el Atlético...? No queremos privar de una noticia a la afición: El jugador Pereda ya no interesa al Atlético por haber nacido en Medina de Pomar. No creemos que este sea el sentir de la afición vizcaína para un jugador que se inició en el Valmaseda, fue juvenil en el Indauchu y ahora es titular en el equipo. Recordamos siempre con orgullo al nacido en Sanjoa, Isaac Ocea, que si hubo un jugador y un profesional ahí está él; fue, además capitán del Atlético. Pero, en fin, con el sentimiento de no haber logrado un acuerdo, el Indauchu, club profesional bilbaíno, muy bilbaíno, que jamás ha cerrado ni cerrará a sus jugadores sus horizontes de gloria, se considera en libertad absoluta para cuando, de manera reglamentaria, otros clubs españoles llamen a sus puertas solicitando algún traspaso actuar de la forma más conveniente para sus intereses, dando siempre opinión de primacía al Atlético.—A.H.F.

Madrid, 28.—En el campo del Gas se disputaron esta noche las semifinales de los Campeonatos de España de Boxeo Aficionados. Los resultados fueron los siguientes: Pesos moscas: Escudero, de Madrid, venció por fuera de combate en el segundo asalto a Dadie, de Guipúzcoa. Pesos gallos: Otero, de Vizcaya, venció por puntos a Acebo, del Centro. Calderín, de Canarias, venció por puntos a Vila, de Asturias.

Madrid, 28.—Se afirma que Luis Hon, que figuró como defensa del Madrid, y que aprobó el curso de preparadores realizado hace unos días, ha marchado a Valladolid, en cuyo equipo jugará probablemente en la próxima temporada. Hon estaba en negociaciones con el Hércules de Alicante para entrenarle.—A.H.F.

## Los Campeonatos de España de Boxeo, aficionados Escudero vence por fuera de combate a Dadie

Madrid, 28.—En el campo del Gas se disputaron esta noche las semifinales de los Campeonatos de España de Boxeo Aficionados. Los resultados fueron los siguientes: Pesos moscas: Escudero, de Madrid, venció por fuera de combate en el segundo asalto a Dadie, de Guipúzcoa. Pesos gallos: Otero, de Vizcaya, venció por puntos a Acebo, del Centro. Calderín, de Canarias, venció por puntos a Vila, de Asturias.

## Luis Hon, probable jugador del Valladolid

Madrid, 28.—Se afirma que Luis Hon, que figuró como defensa del Madrid, y que aprobó el curso de preparadores realizado hace unos días, ha marchado a Valladolid, en cuyo equipo jugará probablemente en la próxima temporada. Hon estaba en negociaciones con el Hércules de Alicante para entrenarle.—A.H.F.



## Gran tarde de "Litri" y Gregorio Sánchez en Linares

### Curro Girón y Antonio Ordóñez triunfan en Almería

Linares, 29.—Segunda corrida de feria. Un toro de Clairac, otro de Guardiola y seis de Sepúlveda de Yeltes Llano.

Arruza, muy bien toreando a caballo. Clava rejones muy buenos y pares de banderillas. Termina de un gran rejoneo. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Salvador Guardiola se luce como caballista. Clava dos rejones muy buenos y superiores pares de banderillas. (Ovación y música.) Termina de un gran rejoneo. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.)

Antonio Bienvenida, faena con pases por alto, derechazos naturales y adornos. Estocada sin puntilla. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) En su segundo, faena magnífica a base de derechazos, manoletinas y de pecho. Una estocada y dos intentos de descabello. (Ovación, petición de oreja y saludos.)

"Litri" veroniqueó colosalmente a sus dos enemigos. A su primero le instrumenta una faena con pases de todas las marcas para estocada hasta la mano, sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En su segundo, faena superior con ayudados por alto, derechazos y redondos, muy temerario. (Olea y aplausos.) Estocada hasta la mano. (Ovación clamorosa, dos orejas, rabo, pata y vuelta al ruedo con devolución de prendas.)

Gregorio Sánchez, faena por bajo, derechazos y ayudados para un pinchazo y media estocada. (Ovación.) En su segundo da verónicas imponentes que se jalean. Faena a base de altos, derechazos y el de pecho. (Música.) Estocada sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo y pata, vueltas y saludos.) Los tres espadas y los dos rejoneadores salieron a hombros.—Cifra.

EN ALMERIA Almería, 29.—Primera de feria. Toros de Alfonso Sánchez Fabrés. Llano.

Rafael Ortega, faena inteligente para estocada en todo lo alto. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En su segundo, faena con pases de todas las marcas. Una estocada. (Una oreja, ovación, petición de la oreja, dos vueltas y saludos.)

Antonio Ordóñez, faena templada y dominante para pinchazo y estocada. (División de opiniones.)

EN BARCELONA Barcelona, 29.—Plaza Monumental. Seis novillos de Esteban González Camino para "El Trianero", "El Tano" y Diego Puerta. Buena entrada.

Por cogida de "El Tano" quedó el festejo reducido a un mano a mano.

En memoria de "Manolete", las cuadrillas hicieron el paseillo montera en mano.

"El Trianero", en su primero, faena por derechazos, manoletinas y otros pases. Mató de pinchazo, media y descabello. (Ovación.) A su segundo lo trasteó por bajo con dominio. Mató de dos pinchazos y una entera. (Aplausos.) A su tercero, pefteroso, faena de dominio para pinchazo, estocada y descabello.

"El Tano" se adornó con la capa y fue ovacionado, al igual que en tres pares de banderillas. Comenzó la faena de muleta metido entre los pitones y al intentar un natural resulta cogido y se le trasladó a la enfermería.

Diego Puertas fue ovacionado con el capote en sus tres enemigos. Al primero le hizo una faena con la derecha, dió manoletinas y se adornó para un pinchazo hondo y descabello. (Ovación.) A su segundo, al son de la música, faena adornada para estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.) Al que cerró plaza le dió pase por bajo con suavidad, derechazos y manoletinas. Termina de un pinchazo y estocada.

"El Tano" sufre una herida inciso-contusa en la región interna del muslo izquierdo que interesa riel y tejido celular de tres centímetros de extensión por tres de profundidad. Pronóstico reservado. Cifra.

Pesos plumas: Suárez, de Guipúzcoa, venció por puntos a Ballester, de Cataluña.

Suárez, de Canarias, venció a Beltrán, de Bilbao, por incomparación de éste debido a enfermedad.

Pesos ligeros: Del Río, del Centro, venció por abandono en el sexto asalto a Vaello, de Cataluña.

Pesos medianos: Casal, de Vizcaya, venció por puntos a Gutiérrez, de Madrid. Ezquerro, del Centro, venció a Rodríguez, de Huelva, por puntos.

Pesos superligeros: Ungidos, de Cantabria, ganó por puntos a Navarro, de Cataluña. Martín, del Centro, venció por puntos a Martos, de Barcelona. Pesos intermedios: Pérez Tomás, de Guipúzcoa, venció a Perdigano, del Centro, por incomparación de éste debido a enfermedad.

Bermúdez, de Cataluña, venció a Castrejana, de Vizcaya, por puntos. Después de las semifinales de hoy, la clasificación va así: 1. Centro, con 36 puntos. 2. Cataluña, con 26.

# FUTBOLEXICO

GOL: Una cosa que a veces significa dos puntos en el castillero; otras, en la frente. CORNER: Sitio donde, cuando estamos de mal talante, solemos enviar a los señores de biclops de crepitos. ARBITRO: Coleccionista de propiedades a repartir en familia. CESPED: Espede de hierba que suele haber por debajo del barro. GRADERIO: Hucha del club y "deshucha" de sus seguidores. FUTBOLISTA: Bomba aspirante de la economía privada. PITO: Una cosa que muchos señores desearíamos que se trachara el árbitro. BALON: Esfera de aire rodeada de cuero por todas partes. POSTE: Goma de borrar goles. REGLAMENTO: Literatura inerte para algunos árbitros, para muchos jugadores y para el 99,99 por ciento del público. PENALTY: Una cosa que se da casi siempre, pero que no se da casi nunca. LINIER: Señor encargado de espantar las moscas de los espectadores de delantera. DESCANSO: Entreacto de diez minutos para el equipo y de ciento cinco para algunos asés. REMATE: Balonzazo a un espectador. Cuando se interpone una red se llama gol. Cuando lo que se in-

terpone es un paraguas, se llama cometa o guspe su propietario. TANTEADOR SIMULTANEO: Chivato a distancia. Sirve para que el público "la goce" cuando le castigan al Madrid, al Barcelona, al Atlético, según donde nos encontremos... PORTERO: Culpable de los goles contrarios. PREFERENCIA SIN NUMERAR: General con apodo. TRIBUNA: Plaza por oposición. GOL IMPONENTE: Cualquiera de los goles propios. GOL TONTO: Cualquiera de los goles contrarios. PUNTOS: Unas cosas que cuando más se corren más alejan la Liga. Al revés que en las medias. PARADA: Gol cadáver. ESPECTADOR: Larige accionada por dos ojos. INTERIOR EN PUNTA: Siesta del fenómeno. SELECCIONADORES: Caminos de "yerno". INTERNACIONAL: Jugador que no se entera de cuando el contrario le invoca a su bisabuela. MASAJISTA: Monstruo vestido de azul que distribuye agua y bebe coné. DIRECTIVO: El que nunca tiene la culpa de nada. ENTRENADOR: Señor que empieza saliendo en los periódicos y

termina saliendo por la ventana. CRITICO LOCAL: Microscopio que muestra a los defensas rodados de penaltys por todas partes menos por la de casa. SOCIO: Miembro de una sociedad a la que no pertenecerá jamás. OFF-SIDE: Truco reglamentario para que ningún árbitro se salve de ser un tal y un cual. EQUIPO: Conjunto de cuentas corrientes mucho más nutridas que la mía. ACTA: Lo que compone el arbitro y descompone el Comité. GOLPE FRANCO: Balonzazo al tigado. COMITE DE COMPETICION: Agua de seilz con bigotes. SUSPENSIÓN: Castigo que se impone a un jugador en proporción inversa a la categoría del club. PARTIDO AMISTOSO: Desfile de victorias. RODILLERA: Blindaje que usan los porteros para proteger su frente en el choque contra el estómago del jugador atacante. CAMISETA: Prenda con la que el jugador se forra más cuanto más se la cambia. CLASE TEORICA: Ronquido colectivo. ENTRENAMIENTO: Preludio de vermouth con gambas. ARDANUY (De "El Penamillento Nazarro").



# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## BALNEARIOS Y PLAYAS

JUAN CARLOS VILLACORTA

No hace mucho tiempo todavía que visitaba yo uno de los más famosos balnearios portugueses, el de Pedras Salgadas, balneario antaño de reyes y refugio hoy de ilustres gentes lisboetas, que buscaban en esta isla de verdura descanso a sus fatigados ánimos, después de las largas jornadas de pre-ocupación o trabajo.

Me sorprendió encontrar en el balneario formas de sociabilidad y cortesía que yo creía extinguidas ya. Acaso, pensaba yo, las aguas termales contribuyen a preservar intactas ciertas ritualidades necesarias para el cultivo de la poesía, de la gracia y del amor, y substancias que han contribuido muy directamente a la salud de la civilización occidental.

Me gusta representarme las delicias de la vida en los balnearios, una vida que en España alcanzó su esplendor en el siglo pasado y que parece volver a resurgir.

El balneario es todo lo contrario de la playa al uso, que aísla, como aísla la ciudad. Estas playas modernas son como inventos contra la necesidad de comunicación del hombre. Repiten a escala menor los defectos de las ciudades. En realidad son como ciudades artificiales construidas a prisa sobre pedruzcos de soledad, antes habitados sólo por el sol o el viento.

Lo que en las playas es bullicio, en los balnearios es intimidad. El amor, creo yo, florece más intensamente en estos lugares de cura, en los que se apaciguan los sentidos y se respetan las formas. Suele ocurrir que este respeto a las formas es la vía más segura para acceder a la autenticidad.

Hay Hidrologías Médicas que son bellos tratados, no sólo de terapéutica medicinal, sino al mismo tiempo de geografía e historia y, sobre todo, de conocimiento del ser humano.

En Galicia se mantiene muy vivo el culto por el balneario, que no es sólo, claro está, la fuente de aguas medicinales, sino su instalación y, sobre todo, su atmósfera. Los hombres estamos llenos de malos humores y nada mejor para purificar el espíritu que una cura balnearia. Esto lo vieron muy claramente los griegos y los romanos, que en el arte de conocer al hombre llegaron muy lejos.

La novela gusta de este clima y con frecuencia sucede que la vida en los balnearios se transforma en novela, sin que sepamos nunca, y en esto reside un sutil placer, dónde acaban los límites de una y otra. Porque en los balnearios el hombre propiamente a la confidencia. Gentes venidas de lejanos parajes se encuentran con otras que ignoraban, y en el súbito y pasajero contacto se hacen las más entrañables confidencias. Por ello, en las estancias de los balnearios suelen iniciarse relaciones que duran toda la vida y se prolongan más allá de la vida misma. Estoy diciendo que se originan novelas irremediables.

Nuestros abuelos hablaban de los balnearios con una fruición que delataba que en esa seguridad les iba la vida. Así era. En cierto modo confundían seguridad y fidelidad. En ello no estaban descaminados. Y en aquella fruición nosotros, que éramos niños, comenzábamos a intuir las delicias de la vida, que en una gran medida son puras delicias de la salud física.

# El escándalo de la revista "Confidencial"

## Más de ciento cincuenta actores y actrices, envueltos en el más sensacional proceso

### Extraña impunidad y decisión del director de la famosa publicación norteamericana



El editor de la revista "Confidencial", Robert Harrison, principal acusado en el proceso de Los Angeles.

lugar el 3 de agosto en la sala del Tribunal de Los Angeles, y por lo que parece, su desarrollo no se caracterizará por su brevedad.

### Testimonios célebres

Las primeras audiencias han estado dedicadas a la designación de los jurados, sin que se haya legalmente llegado a un acuerdo. Muchos de ellos, en vista del "clima" desarrollado en la encuesta, han rogado se prescindiera de sus servicios. Otros se han negado, esgrimiendo el arma del "desdén" que les causa la mencionada revista. La acusación está representada por el viceprocurador general Clarence Linn y el abogado William Ritzki; el juez Herbert Walker preside el Tribunal. El abogado Arthur Crowley ha solicitado que se presenten a declarar más de ciento treinta actores y actrices, todos ellos célebres, habiendo dicho que está dispuesto a recurrir a la fuerza de la ley si se negaran.

La revista "Confidencial" vende más de tres millones de ejemplares, demasiada venta para pasar desapercibida con algunas querrelas; pero después los más activos denunciantes han sido Liberace y Maureen O'Hara. Hace ya cierto tiempo que la Policía tenía noticias de las actuaciones de los detectives privados pagados por la revista, así como de las de los colaboradores de la misma. Algunos de estos investigadores privados pagados por los actores para descubrir intimidades han violado el secreto profe-

¿Cómo ha conseguido "Confidencial" una semejante impunidad? Los propios actores se han reunido y solidarizado para seguir una campaña de silencio y desdén hacia la revista con objeto de desacreditarla, sin conseguir nada con ello. Por otra parte, los colaboradores de "Confidencial" son habilitados en su trabajo.

Se ha leído el número de julio, el cual originó la querrela de Liberace. "Confidencial" sale una vez cada dos meses; un ejemplar vale un cuarto de dólar. La cubierta del número de julio no puede ser más expresiva: una fotografía en color del sonriente Liberace, la cabeza de Anthony Quinn, de Nancy Kelly, la cantante negra Eartha Kitt y el púgil Jack La Motta, recientemente condenado. En el interior, las fotografías completamente confidenciales. Es necesario leer los títulos y subtítulos para darse cuenta de su objetividad. Las situaciones descritas son enormemente crudas; todas sus frases, ni con un esfuerzo de voluntad, podrían ser tomadas en sentido inocente. La habilidad de los cola-



La actriz Dorothy Dandridge, que también se encuentra mezclada en el proceso de la revista "Confidencial", la cual ha publicado un escabroso artículo sobre su historia.

cartas viejas, con literatura sñeja, a pesar de los nombres y hechos de actualidad.

### Las pa'abras de Fred Meade

Uno de los agentes de "investigaciones" de la famosa revista ha afirmado en una de las sesiones del juicio que los artículos publicados en la misma no han podido dañar en forma alguna a las celebridades cinematográficas, porque dichos artículos están basados en hechos verdaderos y se han limitado a dar a conocer únicamente verdades. Cuando el fiscal del distrito comenzó a interrogar a Meade, perdió la serenidad y manifestó a gritos: "Nadie puede quejarse ni reclamar. Nos hemos limitado a publicar la verdad solamente. Se ha demostrado que Robert Mitchum era aficionado a los estupefacientes y miembro de un círculo de personas dadas a estas costumbres. Tampoco puede acusársenos de dañar a Corine Calvet, ya que ella misma lo admitió en un programa de televisión. Lo mismo podemos decir de Maureen O'Hara, de Mas West, y de tantas y tantas otras; a ninguna se le ha perjudicado, porque su reputación ya lo estaba de antemano..."

Así se encuentra actualmente el famoso lio de Hollywood, donde la revista "Confidencial", principal protagonista del juicio, está sacando a relucir la vida interna de los astros de la pantalla.

PUSCIS

# LA ESPIA DE HOLLYWOOD

## FRANCESCA DE SCAFFA POSEE LOS SECRETOS MAS INTIMOS DE LOS ACTORES DE HOLLYWOOD

### Con la cinta magnetofónica de un reloj recogía lo que luego hacía público

En una de las aulas del Palacio de Justicia de Hollywood, se está llevando a cabo uno de los procesos más sensacionalistas del siglo: el incoado contra el periódico "Confidencial", famoso por sus escándalos. La sala se halla abarrotada de público con mirada áronica.

Los pecados y las "interiores" de las estrellas cinematográficas han sido contados con tal crudeza, que un marino borracho se ruborizaría. Han caído, con los escritos de "Confidencial", los mitos de Hollywood de una manera repentina; casen como las barracas de cartón de cualquier feria...

Tanto es así, que una actriz norteamericana ha declarado: "Si lo que dice la revista es verdad, en Hollywood todos somos parientes".

Hacia ya años que "Confidencial" venía escribiendo en el "fango" de la Meca del Cine. Reporteros desensuados, ayudados por detectives privados, espían la vida íntima de la "aristocracia" cinematográfica; vigilaban la habitación de Frank Sinatra, los salones de Dorothy Dandridge, los jardines de Fiddle Fisher, el automóvil de Maureen O'Hara... Hubo un momento en que los propios actores, espantados por la creciente literatura de la revista, pasaron al ataque y pusieron el asunto en manos de la Justicia. Pero ésta, cuando se mueve, tiene los pasos pesados. El proceso tiene el riesgo de sacar a relucir bastantes más cosas que la misma revista "Confidencial" hasta el extremo de que los actores han buscado ya la manera de suspenderlo.

A todo ello se ha opuesto el juez Herbert V. Walker, quien ha dicho melodramáticamente: "Sois vosotros quienes habéis encendido el fuego; es a mí a quien corresponde apagarlo. Veremos quienes son los que se queman las manos".

Este juez se muestra inflexible y es la persona que mejor conoce a los protagonistas del proceso. Por el fuera poco, en su juventud tuvo que comparecer en los estudios de la Metro Goldwyn Mayer. Con todos los datos aportados al singular proceso, parece haber salido de las historias de Casanova o de las novelas de De Sade. Entre las muchas cosas que han salido a relucir en el mismo, se cuenta uno de los descansos de Maureen O'Hara, la cual, sentada en un sillón, se "dejaba comer a besos" por un amante latino. Todo ello ha sido explicado por escrito en la revista "Confidencial". Poco después se a relucir Victor Mature a tener de una aventura romántica que tuvo en Londres.

Fué en el período de tiempo comprendido entre 1954 y 1955 cuando la revista se decidió a revelar

se había convertido en la espía de "Confidencial" una vez que el divorcio fue consumado y la enfermedad de su hijo la había reducido a la miseria. Su moralidad nunca fue cristalina, según confiesan algunos de sus exámenes, pero esto sucedió una vez que el uso de los narcóticos la habían desentorado.

Francesca había nacido en Venecia, de padre italiano y madre egipcia. Estudió en Suiza y estuvo largo tiempo en Inglaterra, en Francia, en España y en Italia. Durante la segunda guerra mundial se refugió en Lisboa. Entre muchas de sus declaraciones fantásticas, una de ellas es esta: "Desempeñando de una noble familia italiana". A pesar de que en la actualidad parece más vieja, Francesca no tiene más que veintiseis años. El día 21 de agosto ha celebrado su cumpleaños en Méjico, donde vive apartada con su segundo marido: un torero.

En una entrevista concedida al crítico cinematográfico de "Los Angeles Times", Francesca reveló el deseo de interpretar el papel de Mata Hari en un film en cineemascope, pero ningún productor tomó en serio su idea. En la única película donde había tenido un papel discreto fué en "A orillas del infierno". Hace el papel de una mujer perdida a la que un hombre fuerte y bueno salva parcialmente. El productor Robert Ellick, interrogado sobre las cualidades dramáticas de Francesca, ha dicho: "Es una pésima actriz. Hemos tenido un sinnón de dificultades para hacerla recitar. Las máquinas la ponían nerviosa, al borde del histérico".

En 1950, Francesca se casó con Bruce Cabot. Un año después se separaban. "Pero Bruce, cuando Francesca, siempre estuvo enamorada, por lo cual volvimos a vivir juntos". Fué una pésima idea, pues en 1952, Francesca tuvo un hijo al cual Bruce se negó a reconocer. Dio origen a un proceso espectacular en el cual ambos se dijeron cosas francamente imposibles de transcribir en letras de molde. A pesar de ello, Francesca obtuvo el Tribunal americano que recibiese el apellido Cabot. Actualmente, el muchacho vive en un col-

gio de Los Angeles. Se encuentra enfermo. Su única fortuna es que aun no ha aprendido a leer. Tal vez Francesca hubiese resultado una mala Mata Hari si los productores le hubieran dado ese papel. Sin embargo, en su papel desartado en "Confidencial" no ha podido demostrar más eficiencia. Tiene un inflexible sistema para hacer "cantar" a los amigos. Dentro de un minúsculo reloj llevaba una cinta magnetofónica. Luego de una visita a Clark Gable y Frank Sinatra, no había tenido necesidad de escribir siquiera las "confesiones". Se limitaba a enviar a la redacción de "Confidencial" la diminuta cinta donde iban grabadas.

En Hollywood ha sido declarada como la criatura más inmóvil que ha pisado el Nuevo Continente. Hay dos o tres personas que se resisten a hablar mal de ella, aunque reconocen su culpabilidad. "Es una muchacha envidiosa", ha dicho un actor. "Tal vez, es el motivo que todos dicen —agrega otro—, pero no estaba exenta de encanto. Recuerdo que una vez estuve enfermo y fué la única que se molestaba en atenderme y darme de comer. Fué mi única enfermera".

Cuando Francesca, viendo la proximidad del escándalo, se refugió en Méjico, un reporter se decidió a entrevistarla.

"Defenderme?—repuso ella.—No; es demasiado fatigoso. No pienso molestarme".

Sus únicas palabras eran de que la mala suerte le había perseguido. "Yo hubiera podido casarme con el Sha", confesó una vez a una amiga suya. "Pero no pudo ser la boda porque yo era católica y su religión distinta; todo quedó en el aire. A pesar de ello, estoy enamorada de mí".

Estas han sido las últimas palabras de Francesca Di Scaffa la espía número uno de las estrellas hollywoodenses, que hoy, desde Méjico asiste al más sensacional proceso de la Meca del Cine.

PUSCIS



Maureen O'Hara y el pianista Valentino Liberace, cuyas relaciones han sido una de las causas del proceso contra "Confidencial".

reconoció haber suministrado noticias a la revista, así como la entrega de diversas fotografías prohibidas tomadas con teleobjetivo. En vez de mostrarse confundido ante las preguntas de los investigadores, Fred Otash, que así se llama el detective interrogado, pasó al contraataque, diciendo: "Cortad y echad fuera del mundo del cine a los viciosos; haced que las actrices y actores sean fieles, y entonces las revistas de escándalo morirán de hambre".

El director propietario de la revista, Robert Harrison, es quizá uno de los hombres más odiados de los Estados Unidos. Tiene cincuenta y tres años y lleva cerca de treinta y ocho como editor en "Confidencial". Siempre ha dedicado su pluma a contar las cosas íntimas de los personajes que mueven su vida alrededor de Hollywood. El mismo se califica como "investigador" de las costumbres, como "moralizador", como "soldado de la verdad a toda costa", aunque sus escritos tengan de todo menos de reprobación. En realidad es un hombre habilísimo que ha sabido responsabilizar a sus colaboradores.

Es preciso hacer constar que Harrison se adelantó en estos riesgos con decisión. El odio de los dios no le espanta. Menos aún le asustó el tiro que le dieron por la espalda el 4 de septiembre del año pasado, "escapado" del rifle de Richard Weldey, exmarido de la mujer actual de John Wayne, en una cacería llevada a cabo en un bosque de la República Dominicana. Un proyectil se le incrustó en la espalda. Pocos momentos antes del "accidente" había tenido un altercado con Weldey como consecuencia de un artículo sobre la peruana Pilar Palette, la cual había pasado de Weldey a Wayne. Sin embargo, cuando Harrison fué hospitalizado en Ciudad Trujillo declaró que todo había sido un accidente.

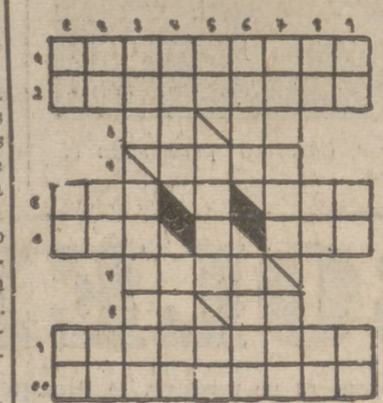
### Extraña impunidad

La potencia de la cual Harrison dispone, merced a los tres o cuatro millones de ejemplares lanzados a la venta, le ha permitido andar siempre burlando el Código. A pesar de todas las denuncias tenidas en su carrera, Harrison solamente ha indemnizado con noventa mil dólares, y no a ningún actor, sino a otra revista llamada "Expose".

boradores hace que en la lectura de sus artículos se vean las reminiscencias del antiguo intrigante Guido de Verona, con olor de

Mientras se toma el CAFE

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

1: Empobrecido. 2: Quebrantadas las mieses para separar; el grano de la paja. 3: Río italiano (al revés). Interjección. 4: Sensación en el órgano del olfato que producen algunos cuerpos. 5: Puro cardinal. Grito. 6: Sujeto con leaduras. Pronombre. 7: Repente, generalmente de cristales que se usa para beber. 8: Artículo (al revés). Dios egipcio. 9: Parte de un periódico destinada a la inserción de noticias cortas. 10: Discursos en defensa o alabanzas de personas o cosas.

### VERTICALES

1: Interjección (al revés). Algas marítimas. Silaba de gata. 2: Consistente repetida. Pronombre (al revés). Repetido, padre. 3: Corriente de agua. Cubierta de retama que suele ponerse en las aceras del carbón. 4: Especie de rachas de harina que sirven de alimento a los indios. Fatua, neola (al revés). 5: Números rumanos. Guantes de esparto que sirven para limpiar las caballerías. Interjección. 6: Aplícase al título al cargo que está unido a un empleo o a la calidad de un sujeto. Dirección que se da a una conversación, a un negocio, etc.

tera (al revés). 7: Muro de una fortaleza. En el juego de la secansa, dos o tres naipes iguales. 8: Regala. Pronombre. Nota musical. 9: Pronombre. Interjección. Moneda de cobre romana.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: Anglosajón. 2: Nonaire. Co. 3: Anémicos. 4: Ladas. Tipo. 5: G. A. Azabac. 6: El Rr. Puro. 7: Samara. Rom. 8: Id. Ca. Sidl. 9: Cora. Pa'ra. 10: Oso. Atracs.

Verticales. — 1: Anagésico. 2: Nena. Lados. 3: Greda. M. Ro. 4: Lama. Roca. 5: Ojosarra. A. 6: Sani. Z. A. Pt. 7: Acate. Sar. 8: J. Sibarita. 9: Oc. Parodie. 10: Nosocomios.

NOTA.— El crucigramista tendrá que haber hallado los cuadros negros según la definición del crucigrama.

### No más jugo de naranja

Después de estar recomendado durante largos años el jugo de naranjas como complemento de la nutrición de los lactantes, los pediatras norteamericanos han observado que ese líquido produce a veces reacciones alérgicas, sobre todo de tipo de eczemas.

Un grupo de esos médicos han declarado que el jugo de uva es superior también, no por contener más vitaminas, sino para mantener el equilibrio en la dieta del agua. De 365 niños criados con jugo de uvas ni uno sólo ha presentado reacciones de intolerancia. Otra ventaja es que constituyen un excelente vehículo para administrar medicamentos que, por su sabor, los recién nacidos rechazan de otra manera.